

Europeiska unionens officiella tidning

ISSN 1725-2628

L 163

fjortiosjunde årgången

30 april 2004

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 887/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 888/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter	3
Kommissionens förordning (EG) nr 889/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 140:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97	11
Kommissionens förordning (EG) nr 890/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 140:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97	13
Kommissionens förordning (EG) nr 891/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjölkspulver för den 59:e enskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999	15
Kommissionens förordning (EG) nr 892/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 312:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90	16
Kommissionens förordning (EG) nr 893/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	17
Kommissionens förordning (EG) nr 894/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	20

Pris: 22 EUR

(Fortsättning på nästa sida.)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens förordning (EG) nr 895/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	23
Kommissionens förordning (EG) nr 896/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris	27
Kommissionens förordning (EG) nr 897/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar	30
Kommissionens förordning (EG) nr 898/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004	32
Kommissionens förordning (EG) nr 899/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av det högsta exportbidraget för skummjölkspulver inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004	34
Kommissionens förordning (EG) nr 900/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn från och med den 30 april 2004	35
Kommissionens förordning (EG) nr 901/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	37
Kommissionens förordning (EG) nr 902/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick	39
Kommissionens förordning (EG) nr 903/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker till vissa tredje länder med avseende på tjugosjätte delanbudsinfordran som genomförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1290/2003	42
Kommissionens förordning (EG) nr 904/2004 av den 29 april 2004 om inledande av en anbudsinfordran för tilldelning av exportlicenser enligt system A3 inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, äpplen)	43
★ Kommissionens förordning (EG) nr 905/2004 av den 29 april 2004 om ändring av bilagorna till rådets förordning (EG) nr 2501/2001 om tillämpning av en ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 januari 2002–31 december 2004	45
★ Kommissionens förordning (EG) nr 906/2004 av den 29 april 2004 om rättelse av de spanska och portugisiska versionerna av förordning (EEG) nr 2598/70 om vilka uppgifter som skall tas upp under de olika rubrikerna i blanketterna för redovisning i bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 1108/70 av den 4 juni 1970	49
★ Kommissionens förordning (EG) nr 907/2004 av den 29 april 2004 om ändring av handelsnormerna för färsk frukt och färska grönsaker i fråga om presentation och märkning	50
★ Kommissionens förordning (EG) nr 908/2004 av den 29 april 2004 om anpassning av flera förordningar rörande den gemensamma organisationen av marknaden för vin med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen	56

★ Kommissionens förordning (EG) nr 909/2004 av den 29 april 2004 om anpassning av förordning (EG) nr 2090/2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 386/90 vad gäller fysisk kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag på grund av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen	61
★ Kommissionens förordning (EG) nr 910/2004 av den 29 april 2004 om anpassning av förordning (EEG) nr 120/89 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för exportpålagor på jordbruksprodukter till följd av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen	63
★ Kommissionens förordning (EG) nr 911/2004 av den 29 april 2004 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 beträffande öronmärken, pass och register på anläggningarna ⁽¹⁾	65
★ Kommissionens förordning (EG) nr 912/2004 av den 29 april 2004 om genomförande av rådets förordning (EEG) nr 3924/91 om en statistisk undersökning av industriproduktionen i gemenskapen ⁽¹⁾	71
★ Kommissionens förordning (EG) nr 913/2004 av den 29 april 2004 om ändring av rådets förordning (EG) nr 2368/2002 om genomförande av Kimberleyprocessens certifieringssystem för den internationella handeln med rådiamanter	73
★ Kommissionens förordning (EG) nr 914/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av utjämningsstöd för bananer producerade och saluförda i gemenskapen under år 2003 och av ett fast förskottsbelopp för år 2004	77
★ Kommissionens förordning (EG) nr 915/2004 av den 29 april 2004 om upphävande av vissa förordningar inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter	79
★ Kommissionens förordning (EG) nr 916/2004 av den 29 april 2004 om ändring av förordning (EG) nr 1438/2003 om genomförandebestämmelser för gemenskapens flottpolitik med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen	81
★ Kommissionens förordning (EG) nr 917/2004 av den 29 april 2004 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 797/2004 om insatser på biodlingsområdet	83
★ Kommissionens förordning (EG) nr 918/2004 av den 29 april 2004 om övergångsbestämmelser om skydd för geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning	88
★ Kommissionens förordning (EG) nr 919/2004 av den 29 april 2004 om ändring av de kvantiteter rörsocker som omfattas av leveranskrav och skall importeras enligt AVS-protokollet och Indienavtalet, för leveransperioden 2003/2004	90

★ Kommissionens förordning (EG) nr 920/2004 av den 29 april 2004 om anpassning av förordning (EG) nr 2550/2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2529/2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött vad beträffar bidragssystemen, och ändring av förordning (EG) nr 2419/2001 på grund av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen	92
★ Kommissionens förordning (EG) nr 921/2004 av den 29 april 2004 om ändring av förordningarna (EEG) nr 2191/82, (EEG) nr 429/90 och (EG) nr 2571/97 för att ta hänsyn till kraven i rådets direktiv 92/46/EEG om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av rå mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter	94
★ Kommissionens förordning (EG) nr 922/2004 av den 29 april 2004 om ändring av förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjölk och skummjölkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjölkspulver	96
Kommissionens förordning (EG) nr 923/2004 av den 29 april 2004 om utfärdande av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal	97
★ Kommissionens förordning (EG) nr 924/2004 av den 29 april 2004 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 rörande vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak	100
Kommissionens förordning (EG) nr 925/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser	102
★ Kommissionens förordning (EG) nr 926/2004 av den 26 april 2004 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	105
Kommissionens förordning (EG) nr 927/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg	108
Kommissionens förordning (EG) nr 928/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för malt	110
Kommissionens förordning (EG) nr 929/2004 av den 29 april 2004 om de anbud som meddelats för export av havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1814/2003	112

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Medlemsstaternas regeringsföreträdarnas konferens

2004/488/EG:

- | | |
|--|-----|
| ★ Beslut som fattats genom överenskommelse på stats- eller regeringschefsnivå mellan regeringarna i de medlemsstater som har euron som valuta av den 27 april 2004 om utseende av en ledamot i Europeiska centralbankens direktion | 113 |
|--|-----|

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 887/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	109,9
	204	65,7
	212	120,5
	999	98,7
0707 00 05	052	117,2
	096	84,2
	999	100,7
0709 90 70	052	100,7
	204	74,1
	999	87,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	60,4
	204	39,7
	220	41,0
	400	44,8
	600	30,7
	624	61,3
	999	46,3
0805 50 10	388	65,6
	528	68,5
	999	67,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,7
	400	118,1
	404	107,5
	508	71,8
	512	73,2
	524	68,3
	528	80,7
	720	80,9
	804	102,8
	999	87,6
0808 20 50	388	87,9
	512	65,5
	524	83,4
	528	78,2
	720	39,9
	804	119,3
	999	79,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 888/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾ särskilt artikel 31.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) I artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att skillnaden mellan priserna i den internationella handeln på de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna på dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag inom ramen av avtal enligt artikel 300 i Anslutningsakten.

(2) I förordning (EG) nr 1255/1999, fastställs att då exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning, exporterade i naturligt tillstånd, slås fast skall hänsyn tas till följande:

- Den befintliga situationen och den framtida utvecklingen med avseende på priser och tillgången på mjölk och mjölkprodukter på gemenskapsmarknaden, och priser på mjölk och mjölkprodukter i den internationella handeln.
- Kostnader för saluförande och de mest förmånliga transportkostnaderna från gemenskapsmarknader till hamnar och andra utförselorter inom gemenskapen samt kostnader som uppstår vid saluförandet av varorna på marknaden i bestämmelselandet.
- Målen med den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter, nämligen att säkerställa balansen och den naturliga pris- och handelsutvecklingen på denna marknad.
- Begränsningar av de avtal som upprättats i enlighet med artikel 300 i Anslutningsakten.
- Behovet att förhindra störningar på gemenskapsmarknaden.
- Den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.

(3) Artikel 31.5 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställer att när priser inom gemenskapen bestäms skall hänsyn tas till de gällande priser som är mest förmånliga ur exportsynpunkt och att när priser i den internationella handeln fastställs skall särskild hänsyn tas till

a) de gällande priserna på marknaderna i tredje länder,

b) de förmånligaste importpriserna i sådana tredje länder som är bestämmelseländer för import från andra tredje länder,

c) de producentpriser som noterats i exporterande tredje länder, med hänsyn till eventuella subventioner som beviljas av dessa länder,

d) anbudspriserna fritt gemenskapens gräns.

(4) I artikel 31.3 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning beroende på produkternas destinationer.

(5) I artikel 31.3 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att förteckningen över produkter för vilka exportbidrag beviljas och bidragsbeloppen skall fastställas minst en gång var fjärde vecka. Bidragsbeloppet får emellertid förbli på samma nivå i mer än fyra veckor.

(6) I enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 174/1999 av den 26 januari 1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter⁽²⁾ skall bidraget som beviljas för mjölkprodukter med tillsats av socker vara lika med summan av två delar. Den ena skall avse kvantiteten mjölkprodukter och skall beräknas genom att basbeloppet multipliceras med den aktuella produktens innehåll av mjölkprodukter. Den andra skall avse kvantiteten tillsatt sackaros och skall beräknas genom att helproduktens sackarosinnehåll multipliceras med basbeloppet för det exportbidrag som gäller dagen för export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽³⁾. Den andra delen skall dock endast beräknas om den tillsatta sackarosen är framställd av sockerbetor eller -rör som skördats i gemenskapen.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EGT L 29, 3.2.2004, s. 6.)

⁽²⁾ EGT L 20, 27.1.1999, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1948/2003 (EGT L 287, 5.11.2003, s. 13.)

⁽³⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 39/2004 (EGT L 6, 10.1.2004, s. 16.)

- (7) I kommissionens förordning (EEG) nr 896/84 ⁽¹⁾ fastställs ytterligare bestämmelser om beviljandet av exportbidrag vid övergången från ett regleringsår till ett annat. De bestämmelserna ger möjlighet att variera exportbidragen enligt produkternas framställningsdag.
- (8) För beräkningen av exportbidraget för bearbetad ost måste det fastställas att då kasein eller kaseinater tillsätts bör den kvantiteten inte beaktas.
- (9) Inför anslutningen den 1 maj 2004 och för att främja en gradvis tillnärmning av priserna i de nya medlemsstaterna mot de som råder i gemenskapen är det lägligt att avskaffa alla återstående bidrag till de nya medlemsstaterna.
- (10) Med anslutningen av de nya medlemsstaterna kommer konsolideringen av de maximala kvantiteter som får exporteras inom ramen för de begränsningar som fastställs i WTO-avtalet att bli ännu mer tvingande. För att säkerställa en god förvaltning och en optimal användning av de maximala kvantiteter som får exporteras är det följaktligen nödvändigt att minska eller avskaffa bidragen för vissa destinationer, särskilt destinationer som är belägna i eller nära gemenskapens geografiska område där prisnivån för mjölkprodukter inte längre motiverar den aktuella bidragsnivån trots importtullar i vissa av dessa länder.
- (11) Politiken i vissa tredje länder består av att man använder gränsbestämmelser för att undvika störningar på den inre marknaden. Det är nödvändigt att differentiera bidragen för vissa mjölkprodukter som exporteras till en del destinationer för att minska risken för att sådana åtgärder tillämpas.
- (12) Till följd av att de bestämmelser som anges ovan tillämpas på den nuvarande situationen på marknaden för mjölk och särskilt på noteringar eller priser för mjölkprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden bör exportbidraget vara det som anges i bilagan till denna förordning.
- (13) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som avses i artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 för produkter som exporteras i oförändrat tillstånd skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 91, 1.4.1984, s. 71. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 222/88 (EGT L 28, 1.2.1988, s. 1.)

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbelopp
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,911	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,911		L02	EUR/100 kg	61,40
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,953		A01	EUR/100 kg	78,82
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,953	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,737		L02	EUR/100 kg	65,44
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	8,624		A01	EUR/100 kg	84,00
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	12,95	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	65,85
	L02	EUR/100 kg	22,02		A01	EUR/100 kg	84,52
	A01	EUR/100 kg	31,46	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	66,23
	L02	EUR/100 kg	34,40		A01	EUR/100 kg	85,02
	A01	EUR/100 kg	49,14	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	66,91
	L02	EUR/100 kg	37,94		A01	EUR/100 kg	85,89
	A01	EUR/100 kg	54,20	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	71,91
	L02	EUR/100 kg	22,02		A01	EUR/100 kg	92,31
	A01	EUR/100 kg	31,46	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	65,85
	L02	EUR/100 kg	34,40		A01	EUR/100 kg	84,52
	A01	EUR/100 kg	49,14	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	66,23
	L02	EUR/100 kg	37,94		A01	EUR/100 kg	85,02
	A01	EUR/100 kg	54,20	0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	66,91
	L02	EUR/100 kg	43,24		A01	EUR/100 kg	85,89
	A01	EUR/100 kg	61,77	0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	70,62
	L02	EUR/100 kg	43,24		A01	EUR/100 kg	90,66
	A01	EUR/100 kg	61,77	0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	71,91
	L02	EUR/100 kg	63,55		A01	EUR/100 kg	92,31
	A01	EUR/100 kg	90,78	0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	76,98
	L02	EUR/100 kg	29,00		A01	EUR/100 kg	98,82
	A01	EUR/100 kg	35,00	0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	79,85
	L02	EUR/100 kg	29,00		A01	EUR/100 kg	102,51
	A01	EUR/100 kg	35,00	0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	83,18
	L02	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/100 kg	106,77
	A01	EUR/kg	0,3500	0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/kg	0,2900
	L02	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/kg	0,3500
	A01	EUR/kg	0,3500	0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,5884
	L02	EUR/100 kg	29,00		A01	EUR/kg	0,7552
	A01	EUR/100 kg	35,00	0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—
0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,6140
	L02	EUR/100 kg	58,84		A01	EUR/kg	0,7882
	A01	EUR/100 kg	75,52	0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—
0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,6544
	L02	EUR/100 kg	61,40		A01	EUR/kg	0,8400
	A01	EUR/100 kg	78,82	0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—
0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,5884
	L02	EUR/100 kg	65,44		A01	EUR/kg	0,7552
	A01	EUR/100 kg	84,00	0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—
0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,6140
	L02	EUR/100 kg	29,00		A01	EUR/kg	0,7882
	A01	EUR/100 kg	35,00				
0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—				
	L02	EUR/100 kg	58,84				
	A01	EUR/100 kg	75,52				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,6544		L02	EUR/100 kg	32,22
	A01	EUR/kg	0,8400		A01	EUR/100 kg	46,03
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,6585		L02	EUR/100 kg	32,22
	A01	EUR/kg	0,8452		A01	EUR/100 kg	46,03
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,6585		L02	EUR/100 kg	32,22
	A01	EUR/kg	0,8452		A01	EUR/100 kg	46,03
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,7062		L02	EUR/100 kg	24,73
	A01	EUR/kg	0,9066		A01	EUR/100 kg	29,86
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	5,312		L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	7,589		A01	EUR/100 kg	35,00
0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	5,312		L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	7,589		A01	EUR/100 kg	35,00
0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	6,278		L02	EUR/100 kg	58,84
	A01	EUR/100 kg	8,969		A01	EUR/100 kg	75,52
0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	6,278		L02	EUR/100 kg	61,40
	A01	EUR/100 kg	8,969		A01	EUR/100 kg	78,82
0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,57		L02	EUR/100 kg	65,44
	A01	EUR/100 kg	37,96		A01	EUR/100 kg	84,00
0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—	0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,1359		L02	EUR/100 kg	65,85
	A01	EUR/kg	0,1941		A01	EUR/100 kg	84,52
0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—	0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,1359		L02	EUR/100 kg	66,23
	A01	EUR/kg	0,1941		A01	EUR/100 kg	85,02
0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—	0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,1410		L02	EUR/100 kg	66,91
	A01	EUR/kg	0,2014		A01	EUR/100 kg	85,89
0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—	0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,1590		L02	EUR/100 kg	71,91
	A01	EUR/kg	0,2271		A01	EUR/100 kg	92,31
0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—	0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,1410		L02	EUR/kg	0,2900
	A01	EUR/kg	0,2014		A01	EUR/kg	0,3500
0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	28,59		L02	EUR/kg	0,2900
	A01	EUR/100 kg	34,50		A01	EUR/kg	0,3500
0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	28,59		L02	EUR/kg	0,5884
	A01	EUR/100 kg	34,50		A01	EUR/kg	0,7552
0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	58,31		L02	EUR/kg	0,6140
	A01	EUR/100 kg	74,85		A01	EUR/kg	0,7882
0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	60,86		L02	EUR/kg	0,6544
	A01	EUR/100 kg	78,12		A01	EUR/kg	0,8400
0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	64,86		L02	EUR/kg	0,1359
	A01	EUR/100 kg	83,25		A01	EUR/kg	0,1941
0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,25		075	EUR/100 kg	131,54
	A01	EUR/100 kg	83,76		L02	EUR/100 kg	108,54
0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	146,34
	L02	EUR/kg	0,5831		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,7485		075	EUR/100 kg	134,83
0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—	0405 10 11 9700	L02	EUR/100 kg	111,25
	L02	EUR/kg	0,6486		A01	EUR/100 kg	150,00
	A01	EUR/kg	0,8325		L01	EUR/100 kg	—
0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,911		075	EUR/100 kg	131,54
0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	12,95	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	108,54
0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	146,34
	L02	EUR/100 kg	22,02				
	A01	EUR/100 kg	31,46				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags-belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags-belopp
0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9620	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83		L04	EUR/100 kg	34,75
	L02	EUR/100 kg	111,25		075	EUR/100 kg	36,92
	A01	EUR/100 kg	150,00		400	EUR/100 kg	—
0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9630	A01	EUR/100 kg	43,43
	075	EUR/100 kg	131,54		L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	108,54		L04	EUR/100 kg	38,80
	A01	EUR/100 kg	146,34		075	EUR/100 kg	41,21
0405 10 30 9300	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9640	400	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83		A01	EUR/100 kg	48,48
	L02	EUR/100 kg	111,25		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	150,00		L04	EUR/100 kg	57,00
0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9650	075	EUR/100 kg	60,57
	075	EUR/100 kg	134,83		400	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	111,25		A01	EUR/100 kg	71,26
	A01	EUR/100 kg	150,00		L03	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9300	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	47,50
	075	EUR/100 kg	134,83		075	EUR/100 kg	50,47
	L02	EUR/100 kg	111,25		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	150,00		A01	EUR/100 kg	59,37
0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	131,54		L04	EUR/100 kg	17,62
	L02	EUR/100 kg	108,54		075	EUR/100 kg	18,73
	A01	EUR/100 kg	146,34		400	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	22,03
	075	EUR/100 kg	134,83		L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	111,25		L04	EUR/100 kg	21,36
	A01	EUR/100 kg	150,00		075	EUR/100 kg	22,70
0405 10 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9850	400	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	139,77		A01	EUR/100 kg	26,71
	L02	EUR/100 kg	115,32		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	155,49		0406 20 90 9100	EUR/100 kg	—
0405 20 90 9500	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	123,34		L04	EUR/100 kg	39,39
	L02	EUR/100 kg	101,76		075	EUR/100 kg	41,85
	A01	EUR/100 kg	137,21		400	EUR/100 kg	14,39
0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	49,24
	075	EUR/100 kg	128,26		L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	105,82		L04	EUR/100 kg	51,99
	A01	EUR/100 kg	142,69		075	EUR/100 kg	55,24
0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9917	400	EUR/100 kg	19,17
	075	EUR/100 kg	170,78		A01	EUR/100 kg	64,99
	L02	EUR/100 kg	140,92		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	190,00		L04	EUR/100 kg	55,25
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	075	EUR/100 kg	58,71
	075	EUR/100 kg	136,60		400	EUR/100 kg	20,38
	L02	EUR/100 kg	112,71		A01	EUR/100 kg	69,06
	A01	EUR/100 kg	151,96		L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L04	EUR/100 kg	61,73
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		075	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	25,26		400	EUR/100 kg	22,74
	075	EUR/100 kg	26,84		A01	EUR/100 kg	77,18
0406 10 20 9290	400	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	31,57		L04	EUR/100 kg	5,20
	L03	EUR/100 kg	—		075	EUR/100 kg	10,33
	L04	EUR/100 kg	23,50		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9300	075	EUR/100 kg	24,96	0406 30 31 9730	A01	EUR/100 kg	12,15
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,37		L04	EUR/100 kg	7,61
	L03	EUR/100 kg	—		075	EUR/100 kg	15,16
0406 10 20 9610	L04	EUR/100 kg	10,31	0406 30 31 9730	400	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	10,95		A01	EUR/100 kg	17,84
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	12,88				
0406 10 20 9610	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	34,26				
	075	EUR/100 kg	36,40				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	42,83				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp
0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	5,20		L04	EUR/100 kg	60,58
	075	EUR/100 kg	10,33		075	EUR/100 kg	74,02
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	12,15		A01	EUR/100 kg	87,08
0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	7,61		L04	EUR/100 kg	60,17
	075	EUR/100 kg	15,16		075	EUR/100 kg	73,22
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	17,84		A01	EUR/100 kg	86,14
0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	11,07		L04	EUR/100 kg	54,50
	075	EUR/100 kg	22,05		075	EUR/100 kg	66,31
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,94		A01	EUR/100 kg	78,02
0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	7,61		L04	EUR/100 kg	50,09
	075	EUR/100 kg	15,16		075	EUR/100 kg	61,04
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	11,62
	A01	EUR/100 kg	17,84		A01	EUR/100 kg	71,82
0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	11,07		L04	EUR/100 kg	50,09
	075	EUR/100 kg	22,05		075	EUR/100 kg	61,04
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	11,62
	A01	EUR/100 kg	25,94		A01	EUR/100 kg	71,82
0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	11,07		L04	EUR/100 kg	45,77
	075	EUR/100 kg	22,05		075	EUR/100 kg	55,99
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,94		A01	EUR/100 kg	65,86
0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	12,52		L04	EUR/100 kg	46,24
	075	EUR/100 kg	24,93		075	EUR/100 kg	56,03
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,33		A01	EUR/100 kg	65,91
0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	13,13		L04	EUR/100 kg	70,86
	075	EUR/100 kg	26,15		075	EUR/100 kg	86,60
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	27,94
	A01	EUR/100 kg	30,77		A01	EUR/100 kg	101,87
0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,33		L04	EUR/100 kg	70,86
	075	EUR/100 kg	64,11		075	EUR/100 kg	86,60
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	18,27
	A01	EUR/100 kg	75,42		A01	EUR/100 kg	101,87
0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,96		L04	EUR/100 kg	68,13
	075	EUR/100 kg	65,82		075	EUR/100 kg	82,88
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	27,40
	A01	EUR/100 kg	77,44		A01	EUR/100 kg	97,51
0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,13		L04	EUR/100 kg	75,07
	075	EUR/100 kg	82,88		075	EUR/100 kg	92,33
	400	EUR/100 kg	27,40		400	EUR/100 kg	26,01
	A01	EUR/100 kg	97,51		A01	EUR/100 kg	108,62
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,40		L04	EUR/100 kg	74,69
	075	EUR/100 kg	85,65		075	EUR/100 kg	91,57
	400	EUR/100 kg	28,24		400	EUR/100 kg	29,08
	A01	EUR/100 kg	100,76		A01	EUR/100 kg	107,73
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	70,40				
	075	EUR/100 kg	85,65				
	400	EUR/100 kg	28,24				
	A01	EUR/100 kg	100,76				
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	68,99				
	075	EUR/100 kg	83,73				
	400	EUR/100 kg	20,26				
	A01	EUR/100 kg	98,50				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags-belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags-belopp
0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	71,80		L04	EUR/100 kg	57,77
	075	EUR/100 kg	88,45		075	EUR/100 kg	72,83
	400	EUR/100 kg	22,25		400	EUR/100 kg	14,16
	A01	EUR/100 kg	104,05		A01	EUR/100 kg	85,68
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	58,60
	L04	EUR/100 kg	71,80		075	EUR/100 kg	73,59
	075	EUR/100 kg	88,45		400	EUR/100 kg	15,53
	400	EUR/100 kg	22,25		A01	EUR/100 kg	86,58
	A01	EUR/100 kg	104,05	0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	62,25
	L04	EUR/100 kg	62,53		075	EUR/100 kg	77,36
	075	EUR/100 kg	76,15		400	EUR/100 kg	17,57
	400	EUR/100 kg	23,94		A01	EUR/100 kg	91,02
	A01	EUR/100 kg	89,59	0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	68,67
	L04	EUR/100 kg	62,96		075	EUR/100 kg	83,97
	075	EUR/100 kg	76,98		400	EUR/100 kg	20,57
	400	EUR/100 kg	10,11		A01	EUR/100 kg	98,80
	A01	EUR/100 kg	90,55	0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	56,77		L04	EUR/100 kg	48,15
	075	EUR/100 kg	69,08		075	EUR/100 kg	60,67
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	12,67
	A01	EUR/100 kg	81,27		A01	EUR/100 kg	71,38
0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	63,58		L04	EUR/100 kg	48,15
	075	EUR/100 kg	77,36		075	EUR/100 kg	60,67
	400	EUR/100 kg	10,52		400	EUR/100 kg	12,67
	A01	EUR/100 kg	91,02		A01	EUR/100 kg	71,38
0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,49		L04	EUR/100 kg	53,80
	075	EUR/100 kg	72,97		075	EUR/100 kg	67,59
	400	EUR/100 kg	10,52		400	EUR/100 kg	14,30
	A01	EUR/100 kg	85,85		A01	EUR/100 kg	79,51
0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	58,66		L04	EUR/100 kg	55,21
	075	EUR/100 kg	72,84		075	EUR/100 kg	68,61
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	15,67
	A01	EUR/100 kg	85,69		A01	EUR/100 kg	80,72
0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,20		L04	EUR/100 kg	62,44
	075	EUR/100 kg	75,48		075	EUR/100 kg	75,98
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	21,65
	A01	EUR/100 kg	88,81		A01	EUR/100 kg	89,39
0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,61		L04	EUR/100 kg	62,44
	075	EUR/100 kg	74,33		075	EUR/100 kg	75,98
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	17,57
	A01	EUR/100 kg	87,45		A01	EUR/100 kg	89,39
0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,30		L04	EUR/100 kg	26,61
	075	EUR/100 kg	61,44		075	EUR/100 kg	32,51
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,29		A01	EUR/100 kg	38,25
0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	63,58		L04	EUR/100 kg	61,32
	075	EUR/100 kg	77,36		075	EUR/100 kg	74,60
	400	EUR/100 kg	21,64		400	EUR/100 kg	12,33
	A01	EUR/100 kg	91,02		A01	EUR/100 kg	87,77
0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	68,67				
	075	EUR/100 kg	83,97				
	400	EUR/100 kg	26,97				
	A01	EUR/100 kg	98,80				
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	62,96				
	075	EUR/100 kg	76,98				
	400	EUR/100 kg	23,60				
	A01	EUR/100 kg	90,55				
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidrags- belopp
0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	66,55		L04	EUR/100 kg	60,58
	075	EUR/100 kg	80,62		075	EUR/100 kg	74,02
	400	EUR/100 kg	12,33		400	EUR/100 kg	12,33
	A01	EUR/100 kg	94,84		A01	EUR/100 kg	87,08
0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	67,87	0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	81,51		L04	EUR/100 kg	47,53
	400	EUR/100 kg	16,34		075	EUR/100 kg	59,48
	A01	EUR/100 kg	95,90		400	EUR/100 kg	15,53
					A01	EUR/100 kg	69,98

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

L01 Heliga stolen, Malta, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Tjeckien, Slovakien, Ungern, Slovenien och Förenta staterna.

L02 Andorra och Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, Island, Norge, Schweiz, Liechtenstein, Andorra, Gibraltar, Heliga stolen (f.d. Vatikanstaten), Malta, Turkiet, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Tjeckien, Slovakien, Ungern, Rumänien, Bulgarien, Slovenien, Kroatien, Kanada, Cypern, Australien och Nya Zeeland.

L04 Albanien, Bosnien och Hercegovina, Serbien och Montenegro, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

"970" omfattar den export som anges i artikel 36.1 a och 36.1 c och artikel 44.1 a och 44.1 b i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 (EGT L 102, 17.4.1999, s. 11) samt export som genomförs på grundval av kontrakt med väpnade styrkor som är stationerade på en medlemsstats territorium men under annans fana.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 889/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 140:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel⁽²⁾, använder interventionsorganen sig av anbudsinfordran för försäljning av vissa kvantiteter interventionssmör som de innehåller och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat

smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlingssäkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 140:e särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det lägsta försäljningspriset för interventionssmör och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör för den 140:e enskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Iblandningsförfarande			Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Lägsta försäljningspris	Smör ≥ 82 %	Oförändrat	—	215,1	—	—
		Koncentrerat	—	—	—	—
Förädlingssäkerhet		Oförändrat	—	129	—	—
		Koncentrerat	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 890/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 140:e särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel ⁽²⁾ använder interventionsorganen sig av anbudsinfordran för försäljning av vissa kvantiteter interventionsmör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat

smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlings säkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 140:e särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det högsta stödbeloppet och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EGT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 186/2004.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 140:e enskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
Iblandningsförfarande		Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Högsta stödbelopp	Smör $\geq$ 82 %	69	65	69	65
	Smör < 82 %	67	62	—	—
	Koncentrerat smör	86	79	85	77
	Grädde	—	—	30	27
Förädlings-säkerhet	Smör	76	—	76	—
	Koncentrerat smör	95	—	94	—
	Grädde	—	—	33	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 891/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjörkspulver för den 59:e enskilda anbudsinfördran som görs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 26 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999 av den 17 december 1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjörk och skummjörkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjörkspulver⁽²⁾, har interventionsorganen öppnat en stående anbudsinfördran för vissa kvantiteter skummjörkspulver som de innehär.
- (2) I enlighet med artikel 30 i denna förordning bör ett lägsta försäljningspris fastställas med beaktande av de anbud som mottagits under varje enskild anbudsinfördran, eller också bör beslut fattas om att inte anta något anbud; beloppet på säkerheten för förädling bör bestämmas med beaktande av skillnaden mellan marknadspriset för skummjörkspulvret och det lägsta försäljningspriset.

(3) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det lägsta försäljningspriset fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för förädling bestämmas enligt detta.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 59:e enskilda anbudsinfördran som görs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999 och för vilken den sista dag för vilken inlämningstiden för anbud utgick den 27 april 2004, fastställs det lägsta försäljningspriset och säkerheten för förädling på följande sätt:

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| — Lägsta försäljningspris: | 195,10 EUR/100 kg, |
| — Säkerheten för förädling: | 50,00 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 340, 31.12.1999, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2132/2003 (EUT L 320, 5.12.2003, s. 4).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 892/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 312:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 av den 20 februari 1990 om beviljande genom anbudsinfordran av stöd för koncentrerat smör avsett för direkt förbrukning inom gemenskapen ⁽²⁾ använder interventionsorganen stående anbudsinfordran för beviljande av stöd för koncentrerat smör. Artikel 6 i ovannämnda förordning fastställer att med beaktande av de anbud som inkommit i samband med en särskild anbudsinfordran bör det bestämmas ett högsta stödbelopp för koncentrerat smör med en fetthalt av minst 96 % eller också bör beslut fattas om att inget kontrakt skall tilldelas. Beloppet på säkerheten för slutanvändningen bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det högsta stödbeloppet fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för slutanvändningen bestämmas enligt detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den 312:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 skall det högsta stödbeloppet och beloppet på säkerheten för slutanvändningen fastställas på följande sätt:

- högsta stödbeloppet: 85 EUR/100 kg
- säkerheten för slutanvändningen: 94 EUR/100 kg

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 45, 21.2.1990, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 124/1999 (EGT L 16, 21.1.1999, s. 19).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 893/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att skillnaden mellan priserna i internationell handel för de produkter som förtecknas i artikel 1 a–e och g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag. I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽²⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 1255/1999.
- (2) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1520/2000 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.
- (3) När det gäller vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget finns det emellertid, om det på förhand fastställs höga bidragssatser, en risk att de åtaganden som görs i samband med dessa bidrag äventyras. För att undvika detta måste lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas utan att detta hindrar ingåendet av långtidskontrakt. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms för dessa produkter bör båda dessa syften kunna uppnås.

- (4) I artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1520/2000 föreskrivs att när exportbidragssatsen fastställs, bör hänsyn tas till de produktionsbidrag, stöd och andra åtgärder med motsvarande verkan, som i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för produkten i fråga, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000 eller för likställda produkter.
- (5) I artikel 12.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för gemenskapsproducerad skummjölk som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor.
- (6) I kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljning av smör till reducerat pris och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör som används vid framställning av bakverk, glass och andra livsmedel⁽³⁾ fastställs att smör och grädde till reducerat pris bör göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.
- (7) Genom förordningarna (EG) nr 1039/2003⁽⁴⁾, (EG) nr 1086/2003⁽⁵⁾, (EG) nr 1087/2003⁽⁶⁾, (EG) nr 1088/2003⁽⁷⁾, (EG) nr 1089/2003⁽⁸⁾ och (EG) nr 1090/2003⁽⁹⁾ antog rådet autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Slovenien och Slovakien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till de länderna. Enligt dessa förordningar skall sådana bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Slovenien och Slovakien från och med den 1 juli 2003 inte berättiga till exportbidrag.
- (8) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 999/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Ungern och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Ungern, som gäller från och med den 1 juli 2003, skall varor som avses i artikel 1.2 i denna förordning och som exporteras till Ungern inte berättiga till exportbidrag.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 543/2004 (EUT L 87, 25.3.2004, s. 8).

⁽³⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽⁴⁾ EUT L 151, 19.6.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 19.

⁽⁷⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 38.

⁽⁸⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 56.

⁽⁹⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 73.

- (9) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1890/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Malta och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Malta ⁽¹⁾, som gäller från och med den 1 november 2003, skall bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Malta inte berättiga till exportbidrag.
- (10) Med tanke på Europeiska unionens utvidgning den 1 maj 2004, i syfte att uppmuntra en successiv anpassning av priserna i de anslutande länderna på gemenskapsnivå och i syfte att förebygga eventuellt missbruk genom återimport eller återinförande till gemenskapen av produkter som är berättigade till exportbidrag, har fastställandet av alla återstående exportbidrag inom mjölk- och mjölkproduktssektorn avslutats med avseende på de berörda produkterna när dessa exporteras obearbetade till de anslutande länderna.
- (11) Därför bör med verkan från och med den 7 april 2004 inga bidrag avsättas för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen samt för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 och som exporteras till Ungern.
- (12) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000 och i artikel 1 i förordning (EG) nr 1255/1999, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 1255/1999, skall för de produkter som förtecknas i bilagan till den här förordningen fastställas i överensstämmelse med denna bilaga.

Artikel 2

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 1 juli 2003 skall de satser som anges i bilagan inte tillämpas på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Slovenien eller Slovakien eller på de varor som avses i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

Med verkan från och med den 1 november 2003 skall dessa satser inte tillämpas på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Malta.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 7 april 2004 skall inga bidragssatser fastställas vare sig för varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen eller för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 10.

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 30 april 2004 skall tillämpas för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):		
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501	—	—
	b) Vid export av andra varor	24,50	35,00
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):		
	a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämföras med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EG) nr 2571/97	32,56	46,51
	b) Vid export av andra varor	58,80	84,00
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):		
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EG) nr 2571/97	45,50	65,00
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett	110,08	157,25
	c) Vid export av andra varor	105,00	150,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 894/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 a och 27.15 i denna, och

av följande skäl:

(1) I artikel 27.1 och 27.2 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 a, c, d, f, g och h i den förordningen och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga V till samma förordning. I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽²⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1260/2001.

(2) Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1520/2000 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna ifråga.

(3) Artikel 27.3 i förordning (EG) nr 1260/2001 samt artikel 11 i det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan föreskriver att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.

(4) De bidrag som fastställs i denna förordning får förutfastställas eftersom det för närvarande inte går att förutse situationen på marknaden under de kommande månaderna.

(5) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

(6) Genom förordningarna (EG) nr 1039/2003 ⁽³⁾, (EG) nr 1086/2003 ⁽⁴⁾, (EG) nr 1087/2003 ⁽⁵⁾, (EG) nr 1088/2003 ⁽⁶⁾, (EG) nr 1089/2003 ⁽⁷⁾ och (EG) nr 1090/2003 ⁽⁸⁾ antog rådet autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien och Tjeckien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till de länderna. Enligt dessa förordningar skall sådana bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien och Tjeckien, från och med den 1 juli 2003 inte berättiga till exportbidrag.

(7) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 999/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Ungern och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Ungern ⁽⁹⁾ gällande från och med den 1 juli 2003, berättigar inte varor som hänvisas till i artikel 1.2 i denna, och som exporteras till Ungern, till exportbidrag.

(8) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1890/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Malta och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Malta ⁽¹⁰⁾, som gäller från och med den 1 november 2003, berättigar inte bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Malta, till exportbidrag.

⁽¹⁾ EUT L 151, 19.6.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 19.

⁽⁶⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 38.

⁽⁷⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 56.

⁽⁸⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 73.

⁽⁹⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EUT L 278, 29.10.2003, s. 1.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2196/2003 (EUT L 328, 17.12.2003, s. 17).

⁽²⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 740/2003 (EUT L 106, 29.4.2003, s. 12).

- (9) Med tanke på Europeiska unionens utvidgning den 1 maj 2004, och i syfte att förebygga eventuellt missbruk genom återimport eller återinförande till gemenskapen av produkter som omfattas av exportbidrag, fastställs inte längre några exportbidrag inom sockersektorn för de berörda produkterna, om de exporteras i obearbetat skick till de anslutande staterna.
- (10) Därför bör med verkan från 7 april 2004 inga bidrag avsättas för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen samt för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.
- (11) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000, och i artikel 1.1 och 1.2 förordning (EG) nr 1260/2001 och som

exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga V till förordning (EG) nr 1260/2001, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 1 juli 2003 skall de bidragssatser som anges i bilagan inte vara tillämpliga på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Estland, Lettland, Litauen, Slovenien, Slovakien eller Tjeckien eller på de varor som avses i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

Med verkan från och med den 1 november 2003 skall dessa bidragssatser inte vara tillämpliga på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Malta.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 7 april 2004 skall inga bidragssatser fastställas för varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen och för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 30 april 2004 skall tillämpas för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats i EUR/100 kg	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1701 99 10	Vitt socker	46,02	46,02

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 895/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13.1 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen ⁽³⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller i bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95 alltefter omständigheterna.
- (3) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1520/2000 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser.

Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

- (5) Med hänsyn till överenskommelsen mellan Europeiska gemenskapen och Förenta staterna om gemenskapens export av pastaprodukter till Förenta staterna, godkänd genom rådets beslut 87/482/EEG ⁽⁴⁾, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.
- (6) I enlighet med artikel 4.3 och 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 bör det fastställas en reducerad bidragssats, med hänsyn tagen till det produktionsbidrag som är tillämpligt i enlighet med förordning (EEG) nr 1722/93 ⁽⁵⁾, på den basprodukt som förädlats och som gällde under den period då det kan antas att varorna framställdes.
- (7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på spannmål som används för deras framställning. I protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning fastställs att nödvändiga åtgärder bör beslutas för att underlätta användningen av gemenskapens säd i tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker bör därför justeras.
- (8) Genom rådets förordningar (EG) nr 1039/2003 ⁽⁶⁾, (EG) nr 1086/2003 ⁽⁷⁾, (EG) nr 1087/2003 ⁽⁸⁾, (EG) nr 1088/2003 ⁽⁹⁾, (EG) nr 1089/2003 ⁽¹⁰⁾ och (EG) nr 1090/2003 ⁽¹¹⁾ antog rådet autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien och Tjeckien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till de länderna. Enligt dessa förordningar skall sådana bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien och Tjeckien från och med den 1 juli 2003 inte berättiga till exportbidrag.

⁽⁴⁾ EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 216/2004 (EUT L 36, 7.2.2004, s. 13).

⁽⁶⁾ EUT L 151, 19.6.2003, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 1.

⁽⁸⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 19.

⁽⁹⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 38.

⁽¹⁰⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 56.

⁽¹¹⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 73.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1784/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 78).

⁽²⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 27).

⁽³⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 543/2004 (EUT L 87, 25.3.2004, s. 8).

- (9) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 999/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Ungern och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Ungern ⁽¹⁾, som gäller från och med den 1 juli 2003, skall varor som avses i artikel 1.2 i denna förordning och som exporteras till Ungern inte berättiga till exportbidrag.
- (10) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1890/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Malta och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Malta ⁽²⁾, som gäller från och med den 1 november 2003, skall bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Malta inte berättiga till exportbidrag.
- (11) Med tanke på Europeiska unionens utvidgning den 1 maj 2004 har fastställandet av alla återstående exportbidrag inom spannmåls- och rissektorn avslutats med avseende på bearbetade produkter som omfattas av bilaga I och som exporteras till de anslutande staterna.
- (12) Därför bör med verkan från och med den 7 april 2004 inga bidrag avsättas för vissa spannmåls- eller risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen samt för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 och som exporteras till Ungern.
- (13) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (14) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000, som förtecknas i antingen artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3072/95, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 respektive bilaga B till den ändrade förordningen (EG) nr 3072/95, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 1 juli 2003 skall de satser som anges i bilagan inte tillämpas på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Slovakien eller Slovenien eller på de varor som avses i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

Med verkan från och med den 1 november 2003 skall dessa satser inte tillämpas på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Malta.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 7 april 2004 skall inga bidragssatser fastställas för varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen och för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 278, 29.10.2003, s. 1.

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 30 april 2004 skall tillämpas för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1001 10 00	Durumvete:		
	– Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall	—	—
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg:		
	– Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall:		
	– – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ .	—	—
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ .	—	—
	– – I andra fall	—	—
1002 00 00	Råg	—	—
1003 00 90	Korn		
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ .	—	—
	– I andra fall	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av:		
	– Stärkelse:		
	– – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ .	1,731	1,731
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ .	—	—
	– – I andra fall	1,731	1,731
	– Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ .	1,298	1,298
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ .	—	—
	– – I andra fall	1,298	1,298
	– Vid export vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ .	—	—
	– Annat (omfattande använd i obearbetad form)	1,731	1,731
	Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämsställs med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs:		
	– Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ .	1,731	1,731
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ .	—	—
	– I andra fall	1,731	1,731

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 1006 30	Helt slipat ris: – Rundkornigt – Mellankornigt – Långkornigt	3,900 3,900 3,900	3,900 3,900 3,900
1006 40 00	Brutet ris	—	—
1007 00 90	Sorghum, annat än hybrider för utsäde	—	—

⁽¹⁾ Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförbara produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1520/2000 (EGT L 177, 15.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Om den aktuella varan är hänförlig till KN-nummer 3505 10 50.

⁽³⁾ Varor som räknas upp i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93.

⁽⁴⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 896/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i de förordningarna och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

(2) Artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskriver att då exportbidragen fastställs måste hänsyn tas till den rådande situationen och den förväntade utvecklingen vad avser priser för och tillgängliga kvantiteter av spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på gemenskapens marknad å ena sidan och priser för spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på världsmarknaden å andra sidan. Samma artiklar föreskriver att det också är viktigt att säkerställa jämvikten hos och den naturliga utvecklingen av priserna och handeln på marknaderna för spannmål och ris och dessutom att ta hänsyn till den planerade exportens ekonomiska aspekt, och behovet av att undvika störningar på gemenskapens marknad.

(3) Artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1518/95 ⁽³⁾, om import- och exportsystemet för bearbetade produkter baserade på spannmål respektive ris definierar de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

(4) Det exportbidrag som beviljas för vissa bearbetade produkter bör graderas på grundval av innehållet av aska, råfibrer, skal, proteiner, fett och stärkelse i varje

enskild berörd produkt, eftersom detta innehåll är en särskilt god indikator på den kvantitet basprodukter som faktiskt ingår i den bearbetade produkten.

(5) Det finns för närvarande inget behov av att, på grundval av den ekonomiska aspekten av en eventuell export och särskilt produkternas natur och ursprung, fastställa ett exportbidrag för maniok, andra tropiska rötter och knölar eller finmalet mjöl erhållna av dessa. För vissa bearbetade produkter av spannmål är det, på grund av gemenskapens obetydliga deltagande i världshandeln, för närvarande onödigt att fastställa ett exportbidrag.

(6) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.

(7) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

(8) Vissa bearbetade produkter av majs får undergå en värmebehandling efter vilken ett exportbidrag som inte motsvarar produktens kvalitet kanske betalas ut. Det bör därför specificeras att för dessa produkter, som innehåller förgelatinerad stärkelse, bör inget exportbidrag betalas ut.

(9) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1.1 c i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1518/95.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2003 (EGT L 158, 27.6.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 18).

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 55. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2993/95 (EGT L 312, 23.12.1995, s. 25).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	24,23	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	19,91
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	20,77	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	20,77	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	4,33
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	31,16	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	24,23	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	20,77	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	20,77	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	27,70
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	27,70
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	27,70
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	27,70
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	27,13
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	20,77
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	27,70	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	27,13
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	22,50	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	20,77
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	20,77
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	27,13
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	20,77
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	28,43
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	19,73
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	20,77
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	25,97				

⁽¹⁾ Inget exportbidrag skall beviljas för produkter som har undergått en värmebehandling som har lett till att stärkelsen förgelatinerats.

⁽²⁾ Exportbidrag beviljas i enlighet med den ändrade rådets förordningen (EEG) nr 2730/75 (EGT L 281, 1.11.1975, s. 20).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11).

De andra destinationerna fastställs enligt följande:

C10 Alla destinationer med undantag av Cypern, Tjeckien, Estland, Ungern, Litauen, Lettland, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien.

C11 Alla destinationer med undantag av Bulgarien, Cypern, Tjeckien, Estland, Ungern, Litauen, Lettland, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien.

C12 Alla destinationer med undantag av Cypern, Tjeckien, Estland, Ungern, Litauen, Lettland, Malta, Polen, Rumänien, Slovenien och Slovakien.

C13 Alla destinationer med undantag av Bulgarien, Cypern, Tjeckien, Estland, Ungern, Litauen, Lettland, Malta, Polen, Rumänien, Slovenien och Slovakien.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 897/2004
av den 29 april 2004
om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1517/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1766/92 vad gäller systemet för import och export som tillämpas för foderblandningar baserade på spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽²⁾ definieras i artikel 2 de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.
- (3) Denna beräkning bör också beakta spannmålsinnehållet. För att förenkla proceduren bör exportbidraget betalas för två kategorier av spannmålsprodukter, majs som är det mest använda spannmålsslaget för tillverkning av foderblandningar för export och produkter av majs å ena sidan, och å andra sidan andra spannmålsslag där de senare är bidragsberättigande spannmålsslag med undantag av majs och majsbaserade produkter. Exportbidrag bör beviljas för den kvantitet spannmålsprodukter som ingår i foderblandningar.
- (4) Exportbidragsbeloppet bör också beakta de möjligheter och förhållanden som råder på världsmarknaden, nödvändigheten att undvika störningar på gemenskapens marknad och exportens ekonomiska aspekt.
- (5) Den rådande situationen på spannmålsmarknaden, och i synnerhet utsikterna när det gäller försörjningen, medför att exportbidrag inte skall betalas ut.
- (6) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidrag för de foderblandningar i enlighet med förordning (EEG) nr 1766/92 och förordning (EG) nr 1517/95 skall fastställas enligt bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2003 (EGT L 158, 27.6.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 51.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

KN-nummer för produkter för vilka exportbidrag beviljas:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000

Spannmålsprodukter	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
Majs och majsbaserade produkter, KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Spannmålsprodukter, med undantag av majs och majs- baserade produkter	C10	EUR/t	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

C10 Alla destinationer med undantag av Cypern, Tjeckien, Estland, Ungern, Litauen, Lettland, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 898/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 581/2004 av den 26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinfordran för exportbidrag för vissa typer av smör ⁽²⁾ fastställs bestämmelser för en stående anbudsinfordran.
- (2) Enligt artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjölkprodukter ⁽³⁾ och en granskning av de anbud som inlämnats inom ramen för anbudsförfarandet är det lämpligt att fastställa ett högsta exportbidrag för den anbudsperiod som löper ut den 28 april 2004.
- (3) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den stående anbudsinfordran som inleddes genom förordning (EG) nr 581/2004 för den anbudsperiod som löper ut den 28 april 2004 skall det högsta bidragsbeloppet för de produkter som avses i artikel 1.1 i den förordningen uppgå till följande:

(EUR/100 kg)

Produkt	Nomenklaturnummer för exportbidrag	Högsta exportbidragsbelopp	
		För export till den destination som avses i artikel 1.1 första strecksatsen i förordning (EG) nr 581/2004	För export till de destinationer som avses i artikel 1.1 andra strecksatsen i förordning (EG) nr 581/2004
Smör	ex 0405 10 19 9500	—	—
Smör	ex 0405 10 19 9700	—	156,00
Smörolja	ex 0405 90 10 9000	—	195,00

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 64.

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 899/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av det högsta exportbidraget för skummjörkspulver inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 582/2004 av den 26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinfordran för exportbidrag för skummjörkspulver ⁽²⁾ föreskrivs en stående anbudsinfordran.
- (2) I enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjörkprodukter ⁽³⁾ och efter en bedömning av de anbud

som lämnats in inom ramen för anbudsinfordran bör ett högsta exportbidrag fastställas för den anbudssperiod som löper ut den 28 april 2004.

- (3) Förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom ramen för den stående anbudsinfordran som inleds genom förordning (EG) nr 582/2004 skall det högsta exportbidraget för den produkt och de destinationer som avses i artikel 1.1 i den förordningen vara 40,00 EUR/100 kg för den anbudssperiod som löper ut den 28 april 2004.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 67.

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 900/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn från och med den 30 april 2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker särskilt artikel 24.4. i denna, och ⁽¹⁾,

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 785/68 ⁽²⁾, skall cif-priset för import av melass, som fastställts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1422/95, anses vara "det representativa priset". Detta pris avser den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (2) Vid fastställandet av de representativa priserna bör hänsyn tas till all den information som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 785/68, utom i de fall som avses i artikel 4 i nämnda förordning, och i tillämpliga fall bör priserna beräknas enligt den metod som fastställs i artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Pris som inte avser standardkvaliteten bör höjas eller sänkas med hänsyn till den erbjudna melassens kvalitet, i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (4) I enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 785/68, får ett representativt pris i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det repre-

sentativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

- (5) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.
- (6) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna bör fastställas i enlighet med artiklarna 1.2 och 3.1 i förordning (EG) nr 1422/95.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 79/2003 (EGT L 13, 18.1.2003, s. 4).

⁽³⁾ EGT L 145, 27.6.1968, s. 12. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1422/1995 (EGT L 141, 24.6.1995, s. 12).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

BILAGA

Representativa priser och tilläggsbelopp för import av melass inom sockersektorn från och med 30 april 2004

(i euro)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/ 95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,23	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	9,90	—	0

⁽¹⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskrivs för dessa produkter.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 901/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 28 i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.
- (3) Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i punkt II i bilaga I till förordning (EG) nr 1260/2001. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 28 i denna förordning. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport ⁽²⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.
- (4) I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.
- (5) Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.
- (6) Enligt artikel 27.5 första stycket i förordning (EG) nr 1260/2001 kan världsmarknadssituationen eller särskilda krav på vissa marknader göra det nödvändigt att differentiera bidraget för de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen, beroende på produkternas destination.

- (7) Den avsevärda och snabba ökningen av å ena sidan förmånsimport av socker från länderna på västra Balkan sedan början av år 2001 och å andra sidan av sockerexporten från gemenskapen till dessa länder tycks vara synnerligen konstlad.
- (8) För att undvika missbruk i form av återimport till Europeiska unionen av sockerprodukter för vilka det beviljats exportbidrag bör det inte finnas något bidrag för de produkter som avses i den här förordningen när det gäller länderna på västra Balkan.
- (9) I handeln med vissa sockerprodukter mellan å ena sidan Europeiska unionen och å andra sidan Cypern, Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Slovakien, Slovenien, Tjeckien och Ungern, nedan kallade "de nya medlemsstaterna", tillämpas fortfarande importtullar och exportbidrag, och exportbidragen är betydligt högre än importtullarna. När dessa länder ansluter sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004 kan den avsevärda skillnaden mellan storleken på importtullarna och de exportbidrag som beviljas för produkterna i fråga leda till spekulation.
- (10) För att undvika missbruk i form av återimport eller återinförsel till gemenskapen av sockerprodukter för vilka det beviljats exportbidrag bör det inte finnas någon avgift eller något bidrag för de produkter som avses i den här förordningen när det gäller de nya medlemsstaterna.
- (11) Med hänsyn till detta och till det nuvarande exportbidraget på sockermarknaderna, särskilt prisnoteringar eller priser på socker i gemenskapen och på världsmarknaden, bör exportbidraget uppgå till de belopp som anses lämpliga.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1260/2001 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

EXPORTBIDRAG FÖR VITSOCKER OCH RÅSOCKER I OBEARBETAD FORM SKALL TILLÄMPAS FRÅN DEN 30 APRIL 2004

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	S00	euro/100 kg	42,33 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	euro/100 kg	42,33 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	euro/100 kg	42,33 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	euro/100 kg	42,33 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	euro % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,4602
1701 99 10 9100	S00	euro/100 kg	46,02
1701 99 10 9910	S00	euro/100 kg	46,02
1701 99 10 9950	S00	euro/100 kg	46,02
1701 99 90 9100	S00	euro % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,4602

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

S00: alla destinationer (tredje länder, andra territorier, försörjning och destinationer som kan jämföras med export utanför gemenskapen) med undantag för Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Serbien och Montenegro (inklusive Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999) samt Cypern, Estland, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Malta, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien, Slovenien, Tjeckien och Ungern, utom när det gäller socker som ingår i de produkter som avses i artikel 1.2 b i rådets förordning 2201/96 (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Detta belopp gäller för råsocker med en avkastning på 92%. Om avkastningen på det exporterade råsockret inte är 92% skall exportbidraget beräknas i enlighet med artikel 28.4 i förordning (EG) nr 1260/2001.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 902/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001 kan skillnaderna mellan kurserna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som i artikel 1.1 d i nämnda förordning och priserna dessa produkter avses på inom gemenskapen, täckas av ett exportbidrag.
- (2) I enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport ⁽²⁾, skall bidraget för 100 kg av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 1260/2001 i samband med export vara lika med basbeloppet multiplicerat med sackarosinnehållet, i tillämpliga fall inklusive halten av andra sockerarter omräknade till sackaros. Den sackaroshalt som konstateras för produkten i fråga fastställs i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95.
- (3) I enlighet med artikel 30.3 i förordning (EG) nr 1260/2001 skall basbeloppet för bidrag för sorbos i obearbetat skick vara lika med basbeloppet för bidraget minskat med en hundradel av produktionsbidraget i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1265/2001 av den 27 juni 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1260/2001 när det gäller beviljande av produktionsbidrag för vissa sockerprodukter som används inom den kemiska industrin ⁽³⁾, när det gäller de produkter som avses i bilagan till den sistnämnda förordningen.
- (4) I enlighet med artikel 30.1 i förordning (EG) nr 1260/2001 skall basbeloppet för bidraget för de övriga produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning vid export i obearbetat skick vara lika med hundradelen av ett belopp som fastställs med hänsyn till skillnaden

mellan interventionspriset för vitsocker inom områden inom gemenskapen utan underskott, under den månad för vilken basbeloppet fastställs och de kurser eller priser på vitsocker som noteras på världsmarknaden och behovet av att åstadkomma en balans mellan användningen av gemenskapens basprodukter vid export till tredje land av förädlingsprodukter och användningen av produkter importerade från dessa länder i förädlings syfte.

- (5) I enlighet med artikel 30.4 i förordning (EG) nr 1260/2001 kan tillämpningen av basbeloppet begränsas till vissa av de produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning.
- (6) I enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001 får exportbidrag ges för de produkter som avses i artikel 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i den förordningen. Bidragets storlek skall fastställas per 100 kg torrvara med beaktande, framför allt, av de bidrag som gäller vid export av de produkter som omfattas av KN-nummer 1702 30 91, det bidrag som är tillämpligt vid export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 1260/2001 och de ekonomiska aspekter som gäller för denna export. För de produkter som avses i artikel 1.1 f och 1.1 g skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller de villkor som fastställs i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95. För de produkter som avses i 1.1 h skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller villkoren i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.
- (7) De exportbidrag som avses ovan måste fastställas varje månad. De kan ändras däremellan.
- (8) Enligt artikel 27.5 första stycket i förordning (EG) nr 1260/2001 kan världsmarknadssituationen eller särskilda krav på vissa marknader göra det nödvändigt att differentiera bidraget för de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen, beroende på produkternas destination.
- (9) Den avsevärda och snabba ökningen av å ena sidan förmånsimport av socker från länderna på västra Balkan sedan början av år 2001 och å andra sidan av sockerexporten från gemenskapen till dessa länder tycks vara synnerligen konstlad.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2196/2003 (EUT L 328, 17.12.2003, s. 17).

⁽²⁾ EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 63.

- (10) För att undvika missbruk i form av återimport till Europeiska unionen av sockerprodukter för vilka det beviljats exportbidrag bör det inte finnas något bidrag för de produkter som avses i den här förordningen när det gäller länderna på västra Balkan.
- (11) I handeln mellan gemenskapen å ena sidan och Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, nedan kallade "de nya medlemsstaterna", å andra sidan, tillämpas det fortfarande importtullar och exportbidrag för vissa sockerprodukter, varvid exportbidragens nivå är betydligt högre än importtullarnas. Inför dessa länders anslutning till gemenskapen den 1 maj 2004 kan den avsevärda nivåskillnaden mellan importtullar och exportbidrag för de aktuella produkterna leda till spekulativ handel.
- (12) För att undvika missbruk i form av återimport eller återinförsel till gemenskapen av sockerprodukter för vilka det beviljats exportbidrag bör det för de nya medlemsstaterna varken fastställas någon avgift eller något bidrag för de produkter som avses i den här förordningen.

- (13) Med hänsyn till detta bör exportbidragen för de ifrågasvarande produkterna uppgå till de belopp som anses lämpliga.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker till den här förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som skall beviljas vid export i oarbetat skick av de produkter som avses i artikel 1.1 d, 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i förordning (EG) nr 1260/2001 skall fastställas i enlighet med bilagan till den här förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

EXPORTBIDRAG FÖR SIRAP OCH VISSA ANDRA SOCKERPRODUKTER VID EXPORT I OBEARBETAT SKICK, TILLÄMPLIGA FRÅN OCH MED DEN 30 APRIL 2004

KN-nr	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg torrvara	46,02 ⁽¹⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	46,02 ⁽¹⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg torrvara	87,43 ⁽²⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg netto-produkt	0,4602 ⁽³⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	46,02 ⁽¹⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg netto-produkt	0,4602 ⁽³⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg netto-produkt	0,4602 ⁽³⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg netto-produkt	0,4602 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	46,02 ⁽¹⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg netto-produkt	0,4602 ⁽³⁾

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

S00: alla destinationer (tredje land, andra territorier, försörjning och destinationer som kan jämföras med export utanför gemenskapen) utom Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Serbien och Montenegro (inklusive Kosovo, såsom anges i resolutionen 1244 från sammanträdet i FN:s säkerhetsråd den 10 juni 1999), f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, utom för socker som ingår som komponent i sådana produkter som avses i artikel 1.2 b i rådets förordning (EG) nr 2201/96 (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Endast tillämplig på produkter enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽²⁾ Endast tillämplig på produkter enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽³⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas för sirap med en renhetsgrad under 85 % [förordning (EG) nr 2135/95]. Sackaroshalten skall fastställas i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽⁴⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på den produkt som definieras i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12.)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 903/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker till vissa tredje länder med avseende på tjugosjätte delanbudsinfordran som genomförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1290/2003**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1290/2003 av den 18 juli 2003 om en stående anbudsinfordran för regleringsåret 2003/2004 för fastställande av avgifter och/eller exportbidrag för vitsocker ⁽²⁾, krävs att delanbudsinfordringar skall genomföras för export av detta socker till vissa tredje länder.
- (2) I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1290/2003 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfordran i förekommande fall, med

hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på tjugosjätte delanbudsinfordran för vitsocker som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1290/2003 skall det maximala beloppet för exportbidrag vara 49,158 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 181, 19.7.2003, s. 7. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2126/2003 (EUT L 319, 4.12.2003, s. 4).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 904/2004**av den 29 april 2004****om inledande av en anbudsinfordran för tilldelning av exportlicenser enligt system A3 inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, äpplen)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 35.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001⁽²⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för frukt och grönsaker.
- (2) Enligt artikel 35.1 i förordning (EG) nr 2200/96 får gemenskapens exportprodukter, i den utsträckning det är nödvändigt för att möjliggöra ekonomiskt betydande export, omfattas av ett exportbidrag som skall fastställas med hänsyn till de begränsningar som följer av de avtal som slutits i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (3) Enligt artikel 35.2 i förordning (EG) nr 2200/96 är det lämpligt att se till att de handelsflöden som härrör från det redan existerande bidragssystemet inte störs. Därför, och eftersom exporten av frukt och grönsaker är säsongsbunden, finns det anledning att fastställa de föreskrivna kvantiteterna per produkt på grundval av den exportbidragsnomenklatur som fastställs genom kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87⁽³⁾. Dessa kvantiteter bör fördelas med hänsyn till de aktuella produkternas begränsade hållbarhet.
- (4) Enligt artikel 35.4 i förordning (EG) nr 2200/96 skall bidragen fastställas med hänsyn till den aktuella situationen eller den förväntade utvecklingen dels för priserna och tillgången på frukt och grönsaker på gemenskapsmarknaden, dels för de priser som tillämpas inom internationell handel. Hänsyn bör också tas till kostnaderna för marknadsföring och transport, liksom till den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.

- (5) Enligt artikel 35.5 i förordning (EG) nr 2200/96 skall priserna på gemenskapsmarknaden fastställas med hänsyn till de priser som är mest förmånliga ur exporthänseende.
- (6) Situationen inom den internationella handeln eller särskilda krav från vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidraget för en viss produkt beroende på dess destination.
- (7) Tomater, apelsiner och äpplen av klasserna Extra, I och II i gemenskapens handelsnormer får för närvarande exporteras i en ekonomiskt sett betydande omfattning.
- (8) För att möjliggöra ett maximalt utnyttjande av de tillgängliga resurserna, och med beaktande av gemenskapens exportstruktur, är det lämpligt att använda anbudsinfordringar och att fastställa vägledande bidragsbelopp och kvantiteter för den berörda perioden.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En anbudsinfordran inleds för tilldelningen av exportlicenser inom system A3. De berörda produkterna, perioden för anbudsinlämning, vägledande bidragssatser och vilka kvantiteter som omfattas fastställs i bilagan.
2. De licenser som utfärdats för livsmedelsbistånd och som avses i artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000⁽⁴⁾, får inte hänföras till de bidragsberättigande kvantiteter som avses i bilagan till den här förordningen.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5.6 i förordning (EG) nr 1961/2001 skall giltighetstiden för A3-licenser vara två månader.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 juni 2004.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordning senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordning senast ändrad genom förordning (EG) nr 1176/2002 (EGT L 170, 29.6.2002, s. 69).

⁽³⁾ EGT L 366, 24.12.1987, s. 1. Förordning senast ändrad genom förordning (EG) nr 118/2003 (EGT L 20, 24.1.2003, s. 3).

⁽⁴⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

ANBUDESINFORDRAN FÖR TILLDELNING AV EXPORTLICENSER ENLIGT SYSTEM A3 INOM SEKTORN FÖR FRUKT OCH GRÖNSAKER (TOMATER, APELSINER, ÄPPLEN)

Period för anbudsinlämning: 10–11 juni 2004.

Produktkod ⁽¹⁾	Destination ⁽²⁾	Vägledande bidragsbelopp (euro/ton netto)	Kvantiteter (ton)
0702 00 00 9100	F08	30	4 493
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	24	6 429
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F09	27	2 244

⁽¹⁾ Produktkoderna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Destinationskoderna i "A" fastställs i bilaga II till förordning (EEG) nr 3846/87. De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001 s. 6). De övriga destinationerna innebär följande:

F03 Alla destinationer utom Schweiz.

F04 Hongkong, Singapore, Malaysia, Sri Lanka, Indonesien, Thailand, Taiwan, Papua Nya Guinea, Laos, Kambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexiko och Costa Rica.

F08 Alla destinationer utom Bulgarien.

F09 Följande destinationer:

- Norge, Island, Grönland, Färöarna, Rumänien, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Moldavien, Ryssland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Saudiarabien, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al-Qaywayn, Ras al-Khayma, Fujayra), Kuwait, Yemen, Syrien, Iran, Jordanien, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador och Colombia,
- länder och territorier i Afrika med undantag för Sydafrika,
- de destinationer som fastställs i artikel 36 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 (EGT L 102, 17.4.2001, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 905/2004**av den 29 april 2004****om ändring av bilagorna till rådets förordning (EG) nr 2501/2001 om tillämpning av en ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 januari 2002–31 december 2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2501/2001 av den 10 december 2001 om tillämpning av en ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 januari 2002–31 december 2004 ⁽¹⁾, särskilt artikel 35 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 35 i förordning (EG) nr 2501/2001 anges enligt vilket förfarande sådana ändringar av bilagorna till förordningen skall göras som är nödvändiga på grund av ändringar av Kombinerade nomenklaturen.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1789/2003 av den 11 september 2003 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽²⁾ finns vissa uppgifter som berör förteckningarna i bilagorna III och IV till förordning (EG) nr 2501/2001. Förordning (EG) nr 1789/2003 trädde i kraft den 1 januari 2004.

(3) Det är nödvändigt att ändra bilagorna III och IV till förordning (EG) nr 2501/2001, med verkan från och med den 1 januari 2004.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för allmänna tullförmåner.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna III och IV till förordning (EG) nr 2501/2001 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 346, 31.12.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2331/2003 (EUT L 346, 31.12.2003, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 281, 30.10.2003, s. 1.

BILAGA

1. I bilaga III skall

a) sektor XXVI ersättas med följande:

XXVI	Järn eller stål ⁽¹⁾	7202 11; 7207 11 11; 7207 11 14; 7207 11 16; 7207 12 10; ex 7207 19 12; ex 7207 19 80; 7207 20 11; 7207 20 15; 7207 20 17; 7207 20 32; ex 7207 20 52; ex 7207 20 80; 7208 10 00; 7208 25 00; 7208 26 00; 7208 27 00; 7208 36 00; 7208 37 00; 7208 38 00; 7208 39 00; 7208 40 00; 7208 51 20; 7208 51 91; ex 7208 51 98; 7208 52 20; ex 7208 52 80; ex 7208 53 00; 7208 54; ex 7208 90 00; 7209 15 00; 7209 16; 7209 17; 7209 18; 7209 25 00; 7209 26; 7209 27; 7209 28; ex 7209 90 00; ex 7210 11 00; ex 7210 12; ex 7210 20 00; ex 7210 30 00; ex 7210 41 00; ex 7210 49 00; ex 7210 50 00; ex 7210 61 00; ex 7210 69 00; ex 7210 70 10; 7210 70 80; ex 7210 90; 7211 13 00; ex 7211 14 00; ex 7211 19 00; ex 7211 23 20; ex 7211 23 30; ex 7211 23 80; ex 7211 29 00; ex 7211 90 00; 7212 10 10; ex 7212 10 90; ex 7212 20 00; ex 7212 30 00; ex 7212 40 20; ex 7212 50; ex 7212 60 00; 7213 10 00; 7213 20 00; 7213 91 10; 7213 91 20; 7213 91 41; 7213 91 49; 7213 91 70; 7213 91 90; 7213 99 10; 7213 99 90; 7214 20 00; 7214 30 00; 7214 91 10; 7214 91 90; 7214 99 10; 7214 99 31; 7214 99 39; 7214 99 50; ex 7214 99 71; ex 7214 99 79; ex 7214 99 95; ex 7215 90 00; 7216 10 00; 7216 21 00; 7216 22 00; 7216 31; 7216 32; 7216 33; 7216 40; 7216 50; ex 7216 99 00; ex 7218 91; 7218 99 11; 7218 99 20; 7219 11 00; 7219 12; 7219 13; 7219 14; 7219 21; 7219 22; 7219 23 00; 7219 24 00; 7219 31 00; 7219 32; 7219 33; 7219 34; 7219 35; ex 7219 90 00; 7220 11 00; 7220 12 00; ex 7220 20; ex 7220 90 00; 7221 00; 7222 11; 7222 19; ex 7222 30 97; 7222 40 10; ex 7222 40 90; ex 7224 90 02; 7224 90 03; 7224 90 05; 7224 90 07; 7224 90 14; 7224 90 31; 7224 90 38; 7225 11 00; 7225 19; ex 7225 20 00; 7225 30; 7225 40; 7225 50 00; ex 7225 91 00; ex 7225 92 00; ex 7225 99 00; ex 7226 11 00; 7226 19 10; ex 7226 19 80; ex 7226 20 00; 7226 91; ex 7226 92 00; ex 7226 93 00; ex 7226 94 00; ex 7226 99 00; 7227; 7228 10 20; ex 7228 20 10; 7228 20 91; 7228 30; ex 7228 60; 7228 70 10; ex 7228 70 90; ex 7228 80 00; 7301 10 00; 7302 10 21; 7302 10 23; 7302 10 29; 7302 10 40; 7302 10 50; 7302 10 90; ex 7302 40 00; ex 7302 90 00
------	--------------------------------	--

⁽¹⁾ Produkter inom sektor XXVI vilka enligt artikel 7.7 inte omfattas för Folkrepubliken Kina är understrukna.

b) sektor XXXIV ersättas med följande:

XXXIV	Andra oädla metaller och varor av oädel metall	7202 19; 7202 29; 7202 30 00; 7202 92 00; 7207 11 90; 7207 12 90; 7207 19 19; ex 7207 19 80; 7207 20 19; 7207 20 59; ex 7207 20 80; ex 7208 90 00; ex 7209 90 00; ex 7210 11 00; ex 7210 12 20; ex 7210 20 00; ex 7210 30 00; ex 7210 41 00; ex 7210 49 00; ex 7210 50 00; ex 7210 61 00; ex 7210 69 00; ex 7210 70 80; ex 7210 90 30; ex 7210 90 40; ex 7210 90 80; ex 7211 23; ex 7211 29 00; ex 7211 90 00; ex 7212 10 90; ex 7212 20 00; ex 7212 30 00; ex 7212 40; ex 7212 50; ex 7212 60 00; 7215 10 00; 7215 50; ex 7215 90 00; 7216 61; 7216 69 00; 7216 91; ex 7216 99 00; ex 7218 91; ex 7218 99 80; ex 7219 90 00; ex 7220 20; ex 7220 90 00; 7222 20; 7222 30 51; 7222 30 91; ex 7222 30 97; ex 7222 40 50; ex 7222 40 90; ex 7224 90 02; 7224 90 18; ex 7224 90 90; ex 7225 20 00; ex 7225 91 00; ex 7225 92 00; ex 7225 99 00; ex 7226 11 00; ex 7226 19 80; ex 7226 20 00; ex 7226 92 00; ex 7226 93 00; ex 7226 94 00; ex 7226 99 00; 7228 10 50; 7228 10 90; ex 7228 20 10; 7228 20 99; 7228 40; 7228 50; ex 7228 60; ex 7228 70 90; 7229; 7301 20 00; 7302 10 10; ex 7302 40 00; ex 7302 90 00
-------	--	--

2. I bilaga IV skall

a) posten vid KN-nr ex 0304 20 95 ersätts med följande:

ex 0304 20 94	Annan: Av liten helgeflundra (blåkveite) (Reinhardtius hippoglossoides) och helgeflundra (Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)	K		X
---------------	---	---	--	---

b) posten vid KN-nr 0304 90 47 och 0304 90 49 ersätts med följande:

0304 90 48	Av kummel (Merluccius och Urophycis)	K		X
------------	--------------------------------------	---	--	---

c) posten vid KN-nr ex 0305 69 90 ersätts med följande:

ex 0305 69 80	Fisk av arten Clupea ilisha, i saltlake	K		X
---------------	---	---	--	---

d) posten vid KN-nr 2008 20 51 till 2008 20 99 ersätts med följande:

2008 20 51	Ananas, utan tillsats av alkohol	K		X
2008 20 59		K		X
2008 20 71		K		X
2008 20 79		K		X
2008 20 90		K		X

e) posten vid KN-nr 2008 99 43 till 2008 99 99 ersätts med följande:

2008 99 43	Andra än blandningar, utan tillsats av alkohol	K		X
2008 99 45		K		X
2008 99 46		K		X
2008 99 47		K		X
2008 99 49		K		X
2008 99 61		K		X
2008 99 62		K		X
2008 99 67		K		X
2008 99 72		K		X
2008 99 78		K		X
2008 99 85		K		X
2008 99 91		K		X
2008 99 99		K		X

f) posterna vid KN-nr 2907 22 10 och 2907 22 90 ersätts med följande:

ex 2907 22 00	Hydrokinon (kinol)	K		X
ex 2907 22 00	Annat	IK		

g) posterna vid KN-nr 2916 11 10 och 2916 11 90 ersätts med följande:

ex 2916 11 00	Akrylsyra	K		X
ex 2916 11 00	Salter av akrylsyra	IK		

h) posten vid KN-nr 2930 40 90 till 2930 90 70 ersätts med följande:

2930 40 90	Svavelorganiska föreningar	K		X
2930 90 13		K		X
2930 90 16		K		X
2930 90 20		K		X
2930 90 70		K		X

i) posterna vid KN-nr 2940 00 10 och 2940 00 90 ersätts med följande:

ex 2940 00 00	Ramnos, raffinös och mannos	IK		
ex 2940 00 00	Sockerarter, kemiskt rena, andra än sackaros, laktos, maltos, glukos och fruktos; sockeretrar och sockerestrar samt salter av dessa, andra än produkter enligt nr 2937, 2938 eller 2939, andra än ramnos, raffinös och mannos	K		X

j) posten vid ex Kapitel 72 ersätts med följande:

ex Kapitel 72	JÄRN OCH STÅL, med undantag av produkter enligt nr 7201, 7202, 7206, 7218 10 00 och 7224 10	IK		
---------------	---	----	--	--

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 906/2004**av den 29 april 2004****om rättelse av de spanska och portugisiska versionerna av förordning (EEG) nr 2598/70 om vilka uppgifter som skall tas upp under de olika rubrikerna i blanketterna för redovisning i bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 1108/70 av den 4 juni 1970**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1108/70 av den 4 juni 1970 om införande av ett redovisningssystem för infrastrukturkostnader för transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det finns vissa felaktigheter i de spanska och portugisiska versionerna av kommissionens förordning (EEG) nr 2598/70 av den 18 december 1970 om vilka uppgifter som skall tas upp under de olika rubrikerna i blanketterna för redovisning i bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 1108/70 av den 4 juni 1970 ⁽²⁾. Det är därför lämpligt att göra de nödvändiga rättelserna i dessa språkversioner.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den expertkommitté som består av regeringsföreträdare.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2598/70 rättas på följande sätt:

1. Gäller endast den portugisiska versionen.
2. Gäller endast den spanska versionen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Loyola DE PALACIO

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 130, 15.6.1970, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 278, 23.12.1970, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 907/2004

av den 29 april 2004

om ändring av handelsnormerna för färsk frukt och färska grönsaker i fråga om presentation och märkning

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 2.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I handelsnormerna för färsk frukt och färska grönsaker, som upprättats i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 2200/96, fastställs bestämmelser för hur produkterna skall presenteras i förpackningarna och att alla kollin skall märkas med alla de uppgifter som krävs för att man ska kunna identifiera packare eller avsändare, typ av produkt, produktens ursprung och handelsmässiga upplysningar.
- (2) Det är praxis inom sektorn att på varje enskild frukt fästa självhäftande etiketter i reklamsyfte eller av andra skäl. Eftersom denna praxis även kommit att tillämpas på de mest ömtåliga produkterna är det nödvändigt att anta regler för att undvika att produkterna skadas av etiketterna i fråga.
- (3) Den senaste utvecklingen inom sektorn för frukt och grönsaker har bl.a. kännetecknats av att detaljhandelsförpackningarna, enligt definitionen i bilaga IV del 1 punkt 1 till kommissionens förordning (EG) nr 1148/2001 av den 12 juni 2001 om kontroll av överensstämmelse med handelsnormerna för färsk frukt och färska grönsaker⁽²⁾, allt oftare görs i ordning i själva produktionsområdet. I dessa fall transporteras ofta detaljhandelsförpackningarna till avsättningsmarknaderna i återanvändbara kollin eller transportförpackningar.
- (4) För att ta hänsyn till utvecklingen när det gäller förpackningen av frukt och grönsaker, och framförallt för att undvika den förvirring som skulle kunna uppstå när man ändrar märkningen på återanvändbara kollin och transportförpackningar, bör undantag medges för återanvändbara transportförpackningar när det gäller märkning med de uppgifter som föreskrivs enligt handelsnormerna, dock under förutsättning att detaljhandelsförpackningarna är korrekt och tydligt märkta. Om kollina eller transportförpackningarna är lastade på lastpallar bör det föreskrivas en allmän märkning för lastpallen.

- (5) Det är också lämpligt att fastställa möjligheten att märka innerförpackningarna, i enlighet med bilaga IV del 1 punkt 1 till förordning (EG) nr 1148/2001, med säljarens namn i stället för med packarens eller avsändarens namn – bland annat för att man skall närma sig de bestämmelser som är tillämpliga på samtliga färdigförpackade livsmedel i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG av den 20 mars 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om märkning och presentation av livsmedel samt om reklam för livsmedel⁽³⁾ – under förutsättning att det av informationen på ovannämnda innerförpackningar tydligt framgår vem som är packaren och/eller avsändaren.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I avdelning V (Bestämmelser angående presentation) punkt B (Förpackning) i bilagorna till de förordningar som anges i bilaga I till den här förordningen, och i avdelning V (Bestämmelser angående presentation) punkt C (Förpackning) i bilagorna till de förordningar som anges i bilaga II till den här förordningen, skall följande stycke läggas till:

”De etiketter som fästs på varje enskild produkt skall vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet”

Artikel 2

I slutet av avdelning VI (Bestämmelser angående märkning) i bilagorna till de förordningar som anges i bilaga III till den här förordningen, och i slutet av punkt 1 avdelning VI (Bestämmelser angående märkning) i bilagorna till de förordningar som anges i bilaga IV till den här förordningen, skall följande stycke läggas till:

”Det är inte nödvändigt att på kollina ange uppgifterna i första stycket, om dessa kollin innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Dessa kollin får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om dessa kollin är lastade på pallar skall dock uppgifterna anges på en följesedel som skall fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.”

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 156, 13.6.2001, s. 9. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 408/2003 (EUT L 62, 6.3.2003, s. 8).

⁽³⁾ EGT L 109, 6.5.2000, s. 29. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2003/89/EG (EUT L 308, 25.11.2003, s. 15).

Artikel 3

I avdelning VI (Bestämmelser angående märkning) i bilagorna till de förordningar som anges i bilaga III, och i avdelning VI (Bestämmelser angående märkning) punkt 1 i bilagorna till de förordningar som anges i bilaga IV till den här förordningen, skall punkt A ersättas med följande:

"A. Identifiering

Packarens och/eller avsändarens namn och adress.

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

- För alla förpackningar med undantag av innerförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften 'packare och/eller avsändare' eller motsvarande förkortning.

- För innerförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom gemenskapen, varvid dessa uppgifter skall föregås av uppgiften 'packad för:' eller likvärdig uppgift. I detta fall skall det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren skall tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig."

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1292/81)

Bilagorna I, II och IV till kommissionens förordning (EG) nr 1591/87 ⁽¹⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1677/88 ⁽²⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 410/90 ⁽³⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 831/97 ⁽⁴⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1093/97 ⁽⁵⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 2288/97 ⁽⁶⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 963/98 ⁽⁷⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1168/1999 ⁽⁸⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1455/1999 ⁽⁹⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 2335/1999 ⁽¹⁰⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 2561/1999 ⁽¹¹⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 2789/1999 ⁽¹²⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 790/2000 ⁽¹³⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 851/2000 ⁽¹⁴⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 175/2001 ⁽¹⁵⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 912/2001 ⁽¹⁶⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1508/2001 ⁽¹⁷⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1543/2001 ⁽¹⁸⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1615/2001 ⁽¹⁹⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1799/2001 ⁽²⁰⁾

⁽¹⁾ EGT L 129, 15.5.1981, s. 38. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1757/2003 (EUT L 252, 4.10.2003, s. 11.).

⁽²⁾ EGT L 146, 6.6.1987, s. 36. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽³⁾ EGT L 150, 16.6.1988, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽⁴⁾ EGT L 43, 17.2.1990, s. 22. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽⁵⁾ EGT L 119, 8.5.1997, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽⁶⁾ EGT L 158, 17.6.1997, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽⁷⁾ EGT L 315, 19.11.1997, s. 3. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽⁸⁾ EGT L 135, 8.5.1998, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1466/2003 (EUT L 210, 20.8.2003, s. 6.).

⁽⁹⁾ EGT L 141, 4.6.1999, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽¹⁰⁾ EGT L 167, 2.7.1999, s. 22. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽¹¹⁾ EGT L 281, 4.11.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 582/2003 (EUT L 83, 1.4.2003, s. 37.).

⁽¹²⁾ EGT L 310, 4.12.1999, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽¹³⁾ EGT L 336, 29.12.1999, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽¹⁴⁾ EGT L 95, 15.4.2000, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽¹⁵⁾ EGT L 103, 28.4.2000, s. 22. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽¹⁶⁾ EGT L 26, 27.1.2001, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 80/2003 (EGT L 13, 18.1.2003, s. 5.).

⁽¹⁷⁾ EGT L 129, 11.5.2001, s. 4. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽¹⁸⁾ EGT L 200, 25.7.2001, s. 14. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1465/2003 (EUT L 210, 20.8.2003, s. 4.).

⁽¹⁹⁾ EGT L 203, 28.7.2001, s. 9. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽²⁰⁾ EGT L 214, 8.8.2001, s.21. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 2396/2001 ⁽²¹⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 843/2002 ⁽²²⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 982/2002 ⁽²³⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1284/2002 ⁽²⁴⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1466/2003 ⁽²⁵⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 1757/2003 ⁽²⁶⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 85/2004 ⁽²⁷⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 86/2004 ⁽²⁸⁾
- Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 214/2004 ⁽²⁹⁾
-

⁽²¹⁾ EGT L 244, 14.9.2001, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2173/2003 (EUT L 326, 13.12.2003, s. 10.).

⁽²²⁾ EGT L 325, 8.12.2001, s. 11. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽²³⁾ EGT L 134, 22.5.2002, s. 24. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽²⁴⁾ EGT L 150, 8.6.2002, s. 45. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽²⁵⁾ EGT L 187, 16.7.2002, s. 14. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61.).

⁽²⁶⁾ EUT L 210, 20.8.2003, s. 6.

⁽²⁷⁾ EUT L 252, 4.10.2003, s. 11.

⁽²⁸⁾ EUT L 13, 20.1.2004, s. 3.

⁽²⁹⁾ EUT L 13, 20.1.2004, s. 19.

BILAGA II

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 2213/83 ⁽¹⁾

Bilaga III till förordning (EG) nr 1591/87

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 730/1999 ⁽²⁾

Bilaga till kommissionens förordning (EG) nr 2377/1999 ⁽³⁾

⁽¹⁾ EGT L 213, 4.8.1983, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61).

⁽²⁾ EGT L 93, 8.4.1999, s. 14. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61).

⁽³⁾ EGT L 287, 10.11.1999, s. 6. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 46/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 61).

BILAGA III

Bilaga till förordning (EG) nr 1292/81	Bilaga till förordning (EG) nr 851/2000
Bilaga till förordning (EG) nr 2213/83	Bilaga till förordning (EG) nr 175/2001
Bilagorna II, III och IV till förordning (EG) nr 1591/87	Bilaga till förordning (EG) nr 912/2001
Bilaga till förordning (EG) nr 1677/88	Bilaga till förordning (EG) nr 1508/2001
Bilaga till förordning (EG) nr 410/90	Bilaga till förordning (EG) nr 1543/2001
Bilaga till förordning (EG) nr 831/97	Bilaga till förordning (EG) nr 1615/2001
Bilaga till förordning (EG) nr 1093/97	Bilaga till förordning (EG) nr 1799/2001
Bilaga till förordning (EG) nr 2288/97	Bilaga till förordning (EG) nr 2396/2001
Bilaga till förordning (EG) nr 963/98	Bilaga till förordning (EG) nr 843/2002
Bilaga till förordning (EG) nr 1168/1999	Bilaga till förordning (EG) nr 982/2002
Bilaga till förordning (EG) nr 1455/1999	Bilaga till förordning (EG) nr 1284/2002
Bilaga till förordning (EG) nr 2335/1999	Bilaga till förordning (EG) nr 1466/2003
Bilaga till förordning (EG) nr 2377/1999	Bilaga till förordning (EG) nr 1757/2003
Bilaga till förordning (EG) nr 2561/1999	Bilaga till förordning (EG) nr 85/2004
Bilaga till förordning (EG) nr 2789/1999	Bilaga till förordning (EG) nr 86/2004
Bilaga till förordning (EG) nr 790/2000	Bilaga till förordning (EG) nr 214/2004

BILAGA IV

Bilaga I till förordning (EG) nr 1591/87
Bilaga till förordning (EG) nr 730/1999

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 908/2004**av den 29 april 2004****om anpassning av flera förordningar rörande den gemensamma organisationen av marknaden för vin med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 57.2 i denna, och

av följande skäl:

(1) För att möjliggöra de anpassningar som blivit nödvändiga med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens (nedan kallade "de nya medlemsstaterna") anslutning till Europeiska unionen, krävs det vissa tekniska ändringar i flera av kommissionens förordningar om den gemensamma organisationen av marknaden för vin.

(2) I artikel 52.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1623/2000 av den 25 juli 2000 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, vad beträffar marknadsmekanismerna⁽¹⁾ föreskrivs referensperioder för de producerande medlemsstaterna. Sådana referensperioder bör fastställas för de nya medlemsstaterna.

(3) Artiklarna 2.1 och 11.2 i kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller handeln med produkter inom vinsektorn med tredje land⁽²⁾ innehåller vissa uppgifter uttryckta på medlemsstaternas alla språk. Dessa bestämmelser bör omfatta de nya medlemsstaternas språkversioner.

(4) I artikel 33 i förordning (EG) nr 883/2001 samt bilagorna I och IV till denna hänvisas det till vissa av de nya medlemsstaterna som tredjeländer. Dessa hänvisningar bör strykas.

(5) Artikel 8.2 i kommissionens förordning (EG) nr 884/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för foljedokument vid transport av vinprodukter och för register som skall föras inom vinsektorn⁽³⁾ innehåller en uppgift uttryckt på medlemsstaternas alla språk. Denna bestämmelse bör omfatta de nya medlemsstaternas språkversioner.

(6) Artikel 16.1 i kommissionens förordning (EG) nr 753/2002 av den 29 april 2002 om vissa tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller beteckning, benämning, presentation och skydd av vissa vinprodukter⁽⁴⁾ innehåller vissa uppgifter uttryckta på medlemsstaternas alla språk. Dessa bestämmelser bör omfatta de nya medlemsstaternas språkversioner.

(7) I bilaga VIII till den förordningen hänvisas till Ungern som ett tredjeland. Den hänvisningen bör strykas.

(8) Förordningarna (EG) nr 1623/2000, nr 883/2001, nr 884/2001 och nr 753/2002 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Följande strecksats skall läggas till i artikel 52.1 tredje stycket i förordning (EG) nr 1623/2000:

"— 1997/98 till och med 2002/03 i Tjeckien, Cypern, Ungern, Malta, Slovenien och Slovakien."

⁽¹⁾ EGT L 194, 31.7.2000, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1710/2003 (EUT L 243, 27.9.2003, s. 98).

⁽²⁾ EGT L 128, 10.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2338/2003 (EUT L 346, 31.12.2003, s. 28).

⁽³⁾ EGT L 128, 10.5.2001, s. 32. Förordningen ändrad genom förordning (EG) 1782/2002 (EGT L 270, 8.10.2002, s. 4).

⁽⁴⁾ EGT L 118 4.5.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 316/2004 (EUT L 55, 24.2.2004, s. 16).

Artikel 2

Förordning (EG) nr 883/2001 ändras på följande sätt:

1. I artikel 2.1 skall andra stycket ersättas med följande:

"I fält 20 i import- och exportlicensen skall en av följande uppgifter anges:

- 'Tolerancia de 0,4 % vol'
- 'Připustná odchylka 0,4 % obj.'
- 'Tolerance 0,4 % vol'
- 'Toleranz 0,4 % vol'
- 'Lubatud 0,4 mahuprotsendi suurune hälve'
- 'Αvoχή 0,4 % vol'
- 'Tolerance of 0,4 % vol.'
- 'Tolérance de 0,4 % vol'
- 'Tolleranza di 0,4 % vol'
- '0,4 tilp. % pielaide'
- 'Leistinas nukrypinimas 0,4 tūrio %'
- '0,4 térfogat-százalékos tűrés'
- 'Varjazzjoni massima ta' 0.4 % vol.'
- 'Tolerantie van 0,4 % vol'
- 'Tolerancja 0,4 % obj.'
- 'Tolerância de 0,4 % vol'
- 'Připustná odchýlka 0,4 % obj.'
- 'Odstopanje 0,4 vol. %'
- 'Sallittu poikkeama 0,4 til — %'
- 'Tolerans 0,4 vol %'

2. I artikel 11 skall andra stycket ersättas med följande:

"I licensenserna skall minst en av följande uppgifter anges i fält 22:

- Restitución válida para... (cantidad por la que se haya expedido el certificado) como máximo
- Náhrada platná nejvýše pro ... (mnoství, na ně byla vydána licence)
- Restitutionen omfatter højst... (den mængde, licensen er udstedt for)
- Erstattung gültig für höchstens... (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)
- Toetus ei kehti rohkem kui... (kogus millele litsents on väljastatud)
- Επιστροφή που ισχύει για... (ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό) κατ' ανώτατο όριο
- Refund valid for not more than ... (quantity for which licence is issued)
- Restitution valable pour ... (quantité pour laquelle le certificat est délivré) au maximum
- Restituzione valida al massimo per... (quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)

- Atmaksa ir spēkā par ne vairāk kā... (daudzums, par ko izdota licence)
- Graįnamoji išmoka mokama ne daugiau kaip u ... (nurodomas kiekis, kuriam išduota licencija)
- Legfeljebb ...-re (az a mennyiség, amelyre az engedélyt kiadták) érvényes visszatérítés
- Valur mrodd lura ta' mhux aktar minn ... (ammont mahrug fil. licenzja)
- Restitutie voor ten hoogste... (hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)
- Refundacji udziela się na nie więcej niż ... (ilość, na którą wydano licencję)
- Restituição válida para ... (quantidade em relação à qual é emitido o certificado), no máximo
- Náhrada platná pre nie viac ako ... (mnostvo, na ktoré je licencia vydaná)
- Nadomestilo velja za največ ... (količina za katero je izdano dovoljenje)
- Vientituki voimassa enintään... (määrä, jolle todistus on annettu) osalta
- Bidrag som gäller för högst... (kvantitet foer vilken licensen skall utfärdas)."

3. Artikel 33 skall ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 a skall utgå.
- b) I punkt 2 skall den inledande meningen ersättas med följande:
"Vid tillämpning av punkt 1 b-d skall det officiella organ i ursprungslandet som är bemyndigat att utfärda dokument V I 1 enligt denna förordning föra in nedanstående i fält 15 i det dokumentet:"

4. Bilaga I skall ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.

5. Bilaga IV skall ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

Article 3

I artikel 8.2 i förordning (EG) nr 884/2001 skall andra stycket ersättas med följande:

"Tullkontoret på den plats där utförseln ur gemenskapens tullområde äger rum skall på båda exemplaren av dokumentet föra in ett av följande alternativ och bekräfta det med sin stämpel:

'EXPORTADO', 'VYVEZENO', 'UDFØRSEL', 'AUSGEFÜHRT', 'EKSPORDITUD', 'ΕΞΑΧΘΕΝ', 'EXPORTED', 'EXPORTÉ', 'ESPORTATO', 'EKSPORTĖTS', 'EKSPORTUOTA', 'EXPOR-TÁLVA', 'EXPORTAT', 'UITGEVOERD', 'WYWIEZIONO', 'VYVEZENÉ', 'IZVOENO', 'VIETY', 'EXPORTERAD'

Därefter skall de stämplade exemplaren med denna text lämnas tillbaka till exportören eller dennes företrädare. Denne skall se till att ett exemplar åtföljer den exporterade produkten under transporten."

Article 4

Förordning (EG) nr 753/2002 ändras på följande sätt:

1. Artikel 16.1 skall ersättas med följande:

"1. Vid tillämpning av punkt B.1 a andra strecksatsen i bilaga VII till förordning (EG) nr 1493/1999 får i märkningen av bordsviner, bordsviner med geografisk beteckning, kvalitetsviner fso, med undantag av kvalitetslikörviner fso och pärlande kvalitetsviner fso, för vilka artikel 39.1 b skall tillämpas, uttrycken

a) 'seco', 'suché', 'tør', 'trocken', 'kuiv', 'ξηρός', 'dry', 'sec', 'secco', 'asciutto', 'sausais', 'sausas', 'száraz', 'droog', 'wytrawne', 'suho', 'kuiva' or 'torrt' endast anges om vinet i fråga har en restsockerhalt på

i) 4 gram per liter, eller

ii) högst 9 gram per liter, om den totala syrahalten uttryckt i gram vinsyra per liter inte understiger restsockerhalten med mer än 2 gram per liter,

b) 'semiseco', 'polosuché', 'halvtør', 'halbtrocken', 'poolkuiv', 'ημιξηρός', 'medium dry', 'demi-sec', 'abboccato', 'pussausais', 'pusiau sausas', 'félszáraz', 'halfdroog', 'półwytrawne', 'meio seco', 'adamado', 'polsuho', 'puolikuiva' or 'halv-torrt' endast anges om vinet i fråga har en restsockerhalt som är högre än vad som anges under a) och högst uppgår till

i) 12 gram per liter, eller

ii) 18 gram per liter, om den lägsta totala syrahalten har fastställts av medlemsstaterna i enlighet med punkt 2,

c) 'semidulce', 'polosladké', 'halvsød', 'lieblich', 'poolmagus', 'ημιγλυκός', 'medium', 'medium sweet', 'moelleux', 'amabile', 'pussaldais', 'pusiau saldus', 'félédés', 'halfzoet', 'półsłodkie', 'meio doce', 'polsladko', 'puolimakea', or 'halvsött' endast anges om vinet i fråga har en restsockerhalt som är högre än vad som anges under b och högst uppgår till 45 gram per liter,

d) 'dulce', 'sladké', 'sød', 'süss', 'magus', 'γλυκός', 'sweet', 'doux', 'dolce', 'saldais', 'saldus', 'édes', 'helu', 'zoet', 'słodkie', 'doce', 'sladko', 'makea' or 'sött' endast anges om vinet i fråga har en restsockerhalt på minst 45 gram per liter."

2. I bilaga VIII skall punkt 2 utgå.

Artikel 5

Denna förordning skall träda i kraft under förutsättning att Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien träder i kraft och då samtidigt med fördraget.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA I

UTFÄRDANDE AV IMPORTLICENSER

Meddelanden i enlighet med artikel 5

Perioden från den ... till den ...

Kvantitet i hektoliter

Kod	Ursprungsland	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
036	Schweiz									
800	Australien									
etc.	etc.									
	Alla tredjeländer									

Förklaring till tabellen:

Kolumn 1: Mousserande viner.

Kolumn 2: Röda viner och roséviner.

Kolumn 3: Vita viner.

Kolumn 4: Likörviner.

Kolumn 5: Viner som tillsatts alkohol.

Kolumn 6: Druvmust och druvsaft.

Kolumn 7: Koncentrerad druvmust och druvsaft.

Kolumn 8: pärlande viner.

Kolumn 9: Andra produkter, som kommer att specificeras i ett meddelande."

BILAGA II

I bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2001 skall texten under rubrikerna "Zon 3" och "Zon 4" ersättas med följande:

"ZON 3: ÖSTEUROPA OCH LÄNDERNA I OSS

Albanien, Armenien, Azerbajdzjan, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Moldavien, Ryssland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan, Vitryssland.

ZONE 4: VÄSTEUROPA

Andorra, Ceuta och Melilla, Färöarna, Gibraltar, Heliga stolen, Island, Liechtenstein, Norge, San Marino"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 909/2004

av den 29 april 2004

om anpassning av förordning (EG) nr 2090/2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 386/90 vad gäller fysisk kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag på grund av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av Anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 57.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens (nedan kallade "de nya medlemsstaterna") anslutning till Europeiska unionen bör kommissionens förordning (EG) nr 2090/2002 ⁽¹⁾ anpassas, och vissa uppgifter bör anges på de nya medlemsstaternas språk.
- (2) Förordning (EG) nr 2090/2002 bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 10 i förordning (EG) nr 2090/2002 skall ändras på följande sätt:

1. I punkt 5 skall andra stycket ersättas med följande:

"När utfartstullkontoret eller bestämmelsestullkontoret för T5 har tagit ett varuprov skall endera av följande uppgifter anges på kontroll exemplaret T5 eller i tillämpliga fall på det nationella dokument som skall skickas till den behöriga myndigheten:

- muestra recogida
- odebraný vzorek
- udtaget prøve
- Probe gezogen
- vōetud proov
- ελήφθη δείγμα

- Sample taken
- échantillon prélevé
- campione prelevato
- paraugs paņemts
- Bandinys paimtas
- ellenőrzési mintavétel megtörtént
- kampjun mehud
- monster genomen
- pobrana próbka
- Amostra colhida
- odobratá vzorka
- vzorec odvzet
- näyte otettu
- varuprov."

2. Punkt 6 a skall ersättas med följande:

"a) Antingen en av följande uppgifter:

- resultado del análisis conforme
- výsledek analýzy je v souladu
- analyseresultat i orden
- konformes Analyseergebnis
- vastav analüüsitulemus
- αποτέλεσμα της ανάλυσης σύμφωνα
- Results of tests conform
- résultat d'analyse conforme
- risultato di analisi conforme
- analīzes rezultāti atbilst
- Tyrimų rezultatai atitinka eksporto deklaraciją
- ellenőrzési eredmény megfelelő
- rezultāt ta'l-analīzi konformi
- analyseresultaat conform
- wynik analizy zgodny
- Resultado da análise conforme
- výsledok testu je v súlade
- rezultat analize je v skladu z/s
- analýysin tuloks yhtäpitävä
- Analysresultatet överensstämmer med exportdeklarationen."

⁽¹⁾ EGT L 322, 27.11.2002, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1429/2003 (EUT L 203, 12.8.2003, s. 13).

3. I punkt 7 skall andra stycket ersättas med följande:

"I så fall skall utfartstullkontoret eller bestämmelseutllkontoret för T5 ange en av följande uppgifter på kontrollexemplaret T5 eller i förekommande fall på det nationella dokument som skickats till den behöriga myndigheten:

- Solicitud de aplicación del apartado 7 del artículo 10 del Reglamento (CE) nº 2090/2002. Oficina de aduana de salida o de destino del T5:...
- Žádost o použití čl. 10 odst. 7 nařízení (ES) č. 2090/2002. Identifikace celního úřadu výstupu nebo celního úřadu určení T5:
- Anmodning om anvendelse af artikel 10, stk. 7, i forordning (EF) nr. 2090/2002. Identifikation af udgangstoldstedet eller bestemmelsestoldstedet for T5:...
- Antrag auf Anwendung von Artikel 10 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 2090/2002. Identifizierung der Ausgangszollstelle oder der Bestimmungsstelle des Kontrollexemplars T5:...
- Määruse (EÜ) nr 2090/2002 artikli 10 lõike 7 kohaldamise taotlus. Väljumistolliasutus või tolliasutus, kuhu saadetakse kontrolleksemplar T5:...
- Αίτηση εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2090/2002. Εξακρίβωση του τελωνείου εξόδου ή του τελωνείου προορισμού του T5: ...
- Request for application of Article 10(7) of Regulation (EC) No 2090/2002. Identity of the customs office of exit or customs office receiving the control copy T5:...
- Demande d'application de l'article 10, paragraphe 7, du règlement (CE) nº 2090/2002. Identification du bureau de douane de sortie ou de destination du T5:...
- Domanda di applicazione dell'articolo 10, paragrafo 7, del regolamento (CE) n. 2090/2002. Identificazione dell'ufficio doganale di uscita o di destinazione del T5:...
- Pieprasījums piemērot Regulas (EK) Nr. 2090/2002 10. panta 7. punktu. Nobeiguma muitas punkta vai muitas punkta, kas saņem T5 kontroleksemplāru, identitāte:...

- Prašymas taikyti Reglamento (EB) Nr. 2090/2002 10 straipsnio 7 dalį. Išvykimo muitinės įstaiga arba įstaiga, kuriai išsiunčiamas T5 kontrolinis egzempliorius:...
- A 2090/2002/EK rendelet 10. cikke (7) bekezdésének alkalmazására irányuló kérelem. A kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő hivatal azonosítója:
- Talba għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 10, paragrafu 7, tar-Regolament (KE) nru 2090/2002. Identifikazzjoni ta' l-uffiċċju tad-dwana tat-tluq jew tal-wasla tat-T5:...
- Verzoek om toepassing van artikel 10, lid 7, van Verordening (EG) nr. 2090/2002. Identificatie van het kantoor van uitgang of van bestemming van de T5:...
- Wniosek o stosowanie art. 10 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 2090/2002. Identyfikacja urzędu celnego wyjścia lub przeznaczenia T5.
- Pedido de aplicação do n.º 7 do artigo 10.º do Regulamento (CE) n.º 2090/2002. Identificação da estância aduaneira de saída ou de destino do T5:...
- Žiadosť o uplatňovanie článku 10 odsek 7 nariadenia (ES) č. 2090/2002. Identifikácia colného úradu výstupu alebo colného úradu určenia T5:
- Zahteva se uporaba člena 10, odstavka 7, Uredbe(ES) št. 2090/2002. Identifikacija carinskega urada izvoza ali namembnega kraja T5:
- Asetuksen (EY) N:o 2090/2002 10 artiklan 7 kohdan soveltamista koskeva pyyntö. Poistumistullitoimipaikan tai toimipaikan, johon T5-valvontakappale toimitetaan, tunnistustiedot:...
- Begäran om tillämpning av artikel 10.7 i förordning (EG) nr 2090/2002. Uppgift om utfartstullkontor eller bestämmelseutllkontor enligt kontrollexemplaret T5:..."

Artikel 2

Denna förordning skall träda i kraft under förutsättning att Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien träder i kraft och då samtidigt med fördraget.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 910/2004

av den 29 april 2004

om anpassning av förordning (EEG) nr 120/89 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för exportpålagor på jordbruksprodukter till följd av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 57.2 i denna, och:

av följande skäl:

(1) Med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens (nedan kallade "de nya medlemsstaterna") anslutning till gemenskapen bör kommissionens förordning (EEG) nr 120/89⁽¹⁾ anpassas, och vissa uppgifter bör anges på de nya medlemsstaternas språk.

(2) Förordning (EEG) nr 120/89 bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 4a.2 i förordning (EEG) nr 120/89 skall tredje stycket ersättas med följande:

"Dokumentet som sänts till det tullkontor där exportformalitetserna fullgjorts skall kompletteras av tullkontoret vid orten för utförelse med något av följande uttryck:

— Aplicación del artículo 4 bis del Reglamento (CEE) nº 120/89

— Použitelnost článku 4a nařízení (EHS) č. 120/89

— Anvendelse af artikel 4a i forordning (EØF) nr. 120/89

— Anwendung von Artikel 4a der Verordnung (EWG) Nr. 120/89

— Määruse (EMÜ) nr 120/89 artikli 4a kohaldamine

— Εφαρμογή του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 120/89

— Application of Article 4a of Regulation (EEC) No 120/89

— Application de l'article 4 bis du règlement (CEE) nº 120/89

— Applicazione dell'articolo 4 bis del regolamento (CEE) n. 120/89

— Regulas (EEK) Nr. 120/89 4.a panta piemērošana

— Reglamento (EEB) Nr. 120/89 4 bis straipsnio taikymas

— A 120/89/EGK rendelet 4 bis. cikkének alkalmazása

— Applikazzjoni ta' l-Artikolu 4 bis tar-regolament (KEE) nru 120/89

— Toepassing van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 120/89

— Stosowanie art. 4a rozporządzenia (EWG) nr 120/89

— Aplicação do artigo 4.ºA do Regulamento (CEE) nº 120/89

— Uplatňovanie článku 4a nariadenia (EHS) č. 120/89

— Uporaba člena 4 bis Uredbe (EGS) št 120/89

— Asetuksen (ETY) N:o 120/89 4 a artiklan soveltaminen

— I enlighet med artikel 4a i förordning (EEG) nr 120/89"

Artikel 2

Denna förordning skall träda i kraft under förutsättning att Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien träder i kraft och då samtidigt med fördraget.

⁽¹⁾ EGT L 16, 20.1.1989, s. 19. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2194/96 (EGT L 293, 16.11.1996, s. 3).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 911/2004**av den 29 april 2004****om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 beträffande öronmärken, pass och register på anläggningarna****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 av den 17 juli 2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttsprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97 ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 och 10 a–c i denna, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 2629/97 av den 29 december 1997 om närmare föreskrifter för tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 820/97 avseende öronmärken, register på anläggningarna samt pass, inom ramen för systemet för identifiering och registrering av nötkreatur ⁽²⁾, har ändrats väsentligt ett antal gånger. Dessa bestämmelser bör samlas i en enda rättsakt så att gemenskapslagstiftningen blir överskådlig och enhetlig. Förordning (EG) nr 2629/97 bör därför upphävas och ersättas med denna förordning.
- (2) Öronmärken bör vara försedda med information om vilken medlemsstat djuret ursprungligen kommer ifrån samt information om det enskilda djuret. Den bästa kodformen för sådana upplysningar är landskoden bestående av två bokstäver kompletterad med högst tolv siffror. Streckkoder kan godkännas vid sidan av systemet med landskoder och högst tolv siffror.
- (3) Det är lämpligt att ta hänsyn till de svårigheter som de behöriga myndigheterna i vissa medlemsstater har tagit upp med avseende på koden för identifiering av nötkreatur, och att under en övergångsperiod låta dessa myndigheter använda öronmärken med en alfanumerisk kod. Det är också lämpligt att ta hänsyn till de svårigheter som de italienska myndigheterna har tagit upp och att låta dessa myndigheter använda ytterligare högst tre tecken, förutsatt att dessa tecken inte ingår i den numeriska koden.

- (4) För att undvika problem i samband med den gemenskapens interna handeln med nötkreatur och för att förtydliga gällande regler bör djurhållare, om de vill och i överensstämmelse med nationella bestämmelser, få förvärva ett sådant antal öronmärken i förväg som svarar mot deras behov för en period på högst ett år.
- (5) Det bör fastställas vilka uppgifter som skall anges på ersättningsmärkningarna om öronmärken kommer bort.
- (6) Det bör fastställas vissa enhetliga minimikrav för öronmärkenas utformning.
- (7) Bestämmelserna om öronmärkenas informationsinnehåll bör ses över mot bakgrund av upprättandet av den elektroniska databas som föreskrivs i förordning (EG) nr 1760/2000.
- (8) Den information som finns i passet och registret bör vara utformad på ett sådant sätt att det går att spåra djur.
- (9) Denna information bör vara densamma som den som skall föras in i den databas som föreskrivs i rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen ⁽³⁾.
- (10) Den tidsfrist på mellan tre och sju dagar som medlemsstaten skall fastställa för djurhållaren att rapportera djurs förflyttningar, födelse och död bör vara knuten till tidpunkten för denna händelse. Det är emellertid lämpligt att ta hänsyn till svårigheterna i att rapportera födslar inom den föreskrivna tidsfristen som vissa medlemsstater har tagit upp, och att därför låta medlemsstaterna fastställa den tidsfristen från och med den dag då djuret öronmärks.
- (11) Det är lämpligt att ta hänsyn till de svårigheter som vissa medlemsstater har tagit upp med avseende på den information som skall finnas i passen för nötkreatur som är födda före den 1 januari 1998. De svårigheter som tagits upp inför Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning med avseende på passen för djur som är födda före den 1 januari 2004 bör också beaktas.

⁽¹⁾ EGT L 204, 11.8.2000, s. 1. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 354, 30.12.1997, s. 9. Förordningen senast ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽³⁾ EGT L 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 21/2004 (EUT L 5, 9.1.2004, s. 8).

- (12) Det bör vara frivilligt att ange vissa uppgifter på passet för nötkreatur som är födda före den 1 januari 1998 och för nötkreatur som är födda före den 1 januari 2004 i Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och eller Slovakien. Det undantaget bör inte åsidosätta skyldigheten att ange dessa uppgifter på passet för nötkreatur som är födda på en medlemsstats territorium, om detta krävs enligt de nationella bestämmelserna.
- (13) På grund av de kontrollåtgärder som är kopplade till gemenskapens stödprogram måste passet innehålla viss information om olika bidrag, i enlighet med vad som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ÖRONMÄRKET

Artikel 1

1. Av öronmärket skall framgå namn, kod eller logotyp för den behöriga myndighet som tilldelat öronmärket samt de tecken som föreskrivs i punkt 2.
2. För de tecken på öronmärket som utgör identitetsbeteckningen gäller följande:
 - a) De första två tecknen skall ange i vilken medlemsstat den anläggning ligger där djuret först identifierades; för detta syfte skall de landskoder bestående av två bokstäver som anges i bilaga I användas.
 - b) Tecknen efter landskoden skall utgöras av högst tolv siffror. Spanien, Irland, Italien, Portugal och Förenade kungariket får dock behålla sitt nuvarande system med en alfanumerisk kod i stället för de tolv siffrorna efter landskoden för djur som är födda senast den 31 december 1999 med avseende på Spanien, Irland, Italien och Portugal, och för djur som är födda senast den 30 juni 2000 med avseende på Förenade kungariket.
3. Utöver den information som avses i punkt 1 får de behöriga myndigheterna godkänna användning av en streckkod.
4. Genom undantag från den begränsning av antalet tecken som anges i punkt 2 b får de behöriga myndigheterna i Italien använda ytterligare högst tre tecken efter den serie tecken som anges i punkt 2. Dessa tecken får dock inte ingå i identitetsbeteckningen som föreskrivs i punkt 2.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).

5. Djurhållare skall, om de vill och i överensstämmelse med gällande nationella bestämmelser, tillåtas att förvärva ett sådant antal öronmärken i förväg som svarar mot deras behov för en period på högst ett år. De behöriga myndigheterna får inte tillhandahålla fler än fem par öronmärken i förväg till anläggningar med högst fem djur.

6. Om ett öronmärke kommer bort får ersättningsmärket, utöver de föreskrivna uppgifterna och separat från dessa, förses med uppgift om vilken utgåva av ersättningsmärke det rör sig om uttryckt i romerska siffror. I så fall skall identitetsbeteckningen enligt punkt 2 vara densamma. Ersättningsmärken som en medlemsstat använder för djur som är födda i en annan medlemsstat skall minst vara försedda med samma identitetsbeteckning samt med koden eller logotypen för den behöriga myndighet som utfärdat öronmärket.

Artikel 2

Öronmärket skall uppfylla följande krav:

- a) Det skall vara tillverkat av ett böjligt plastmaterial.
- b) Det skall var svårt att förfalska samt lätt att tyda under djurets hela livstid.
- c) Det skall inte kunna återanvändas.
- d) Det skall vara utformat på ett sådant sätt att det inte faller av och inte skadar djuret.
- e) Det skall endast vara försett med outplånlig text, i enlighet med artikel 1.

Artikel 3

För det första öronmärkets utformning gäller följande:

- a) Det skall bestå av två delar, en handel och en hondel.
- b) Varje del av öronmärket får bara innehålla de uppgifter som föreskrivs i artikel 1.
- c) Var och en av öronmärkets delar skall ha en längd på minst 45 mm.
- d) Var och en av öronmärkets delar skall ha en bredd på minst 55 mm.
- e) Tecknen skall ha en minsta höjd på 5 mm.

Artikel 4

Medlemsstaterna får välja andra material eller utseenden för det andra öronmärket och de får besluta om att lägga till ytterligare information på det, förutsatt att informationskraven i artikel 1.1 och 1.2 är uppfyllda.

Artikel 5

Medlemsstaterna skall underrätta varandra och kommissionen om vilken modell de valt för det första och det andra örönmärket i enlighet med i artiklarna 3 och 4.

KAPITEL II

PASS OCH REGISTRET PÅ ANLÄGGNINGARNA

Artikel 6

1. Passet skall åtminstone innehålla följande:

- a) Den information som avses i artikel 14.3 C.1 första till sjunde strecksatserna i direktiv 64/432/EEG.
- b) Den information som avses i
 - i) artikel 14.3 C.2 andra strecksatsen i direktiv 64/432/EEG, eller
 - ii) artikel 14.3 C.2 första strecksatsen, om den databas som föreskrivs i artikel 5 i förordning (EG) nr 1760/2000 är fullt fungerande.
- c) Samtliga djurhållares underskrifter, dock ej transportörens. När databasen är fullt fungerande enligt artikel 6.3 första strecksatsen i förordning (EG) nr 1760/2000 skall endast den senaste djurhållarens underskrift finnas med.
- d) Uppgift om utfärdande myndighet.
- e) Datum för passets utfärdande.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av kapitel I. A.1 i bilagan till rådets direktiv 91/628/EEG om skydd av djur vid transport (¹), får en kalv som är yngre än fyra veckor förflyttas, förutsatt att naveln har läkt. Medlemsstaterna får då föreskriva att den skall åtföljas av ett provisoriskt pass som innehåller åtminstone den information som anges i punkt 1 i ett format som godkänts av den behöriga myndigheten.

Det provisoriska passet skall utfärdas av kalvens förste djurhållare och skall kompletteras av var och en av de följande djurhållarna med undantag av transportörer. Djurhållaren skall skicka det provisoriska passet till den behöriga myndigheten innan djuret är fyra veckor gammalt, eller inom sju dagar räknat från dödsfallet eller slakten, om djuret dör eller slaktas innan det är fyra veckor gammalt. Om kalven fortfarande lever, skall den behöriga myndigheten utfärda ett slutligt pass i enlighet med punkt 1 inom 14 dagar från det att det provisoriska passet inkommit. I slutliga pass skall det finnas uppgift om alla tidigare förflyttningar som kalven varit föremål för i enlighet med vad som anges på det provisoriska passet.

Kalven får inte förflyttas fler än två gånger mellan anläggningar med det tillfälliga passet. Vid tillämpningen av detta stycke skall förflyttningar mellan två anläggningar via en marknad eller

uppsamlingsplats räknas som en enda förflyttning, förutsatt att marknaden eller uppsamlingsplatsen, på begäran, för den behöriga myndigheten kan lägga fram en fullständig redovisning av de transaktioner som utförts inom ramen för verksamheten på den marknaden eller uppsamlingsplatsen.

3. Genom undantag från punkt 1 a skall den information som avses i artikel 14.3 C.1 andra och femte strecksatserna i direktiv 64/432/EEG inte vara obligatorisk i pass för nötkreatur som är födda före den 1 januari 1998. Undantaget enligt detta stycke skall inte påverka skyldigheten att lämna ovannämnda information om detta krävs enligt nationella bestämmelser. Medlemsstaterna skall underrätta varandra och kommissionen om vilka bestämmelser som tillämpas i praktiken för den information som avses i detta stycke.

4. För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien skall undantaget enligt punkt 3 tillämpas på nötkreatur som är födda före den 1 januari 2004.

Artikel 7

Utöver den information som avses i artikel 6 skall följande information om bidragsförhållandena för handjur enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1254/99 läggas till i passet:

- a) Sökt eller beviljat bidrag för första åldersgruppen.
- b) Sökt eller beviljat bidrag för andra åldersgruppen.

Artikel 8

Det register som förs på varje anläggning skall åtminstone innehålla följande uppgifter:

- a) Aktuella uppgifter i enlighet med vad som föreskrivs i artikel 14.3 C.1 första till fjärde strecksatserna i direktiv 64/432/EEG.
- b) Tidpunkten för djurets död på anläggningen.
- c) Beträffande djur som lämnar anläggningen: djurhållarens namn och adress (gäller ej transportörer) eller identitetsbeteckningen för den anläggning till vilken djuret överförs samt avsändningsdatum.
- d) Beträffande djur som anländer till anläggningen: djurhållarens namn och adress (gäller ej transportörer) eller identitetsbeteckningen för den anläggning från vilken djuret överfördes samt ankomstdatum.
- e) Namn och underskrift av den företrädare för en behörig myndighet som kontrollerar registret samt datum då dessa kontroller utförs.

(¹) EGT L 340, 11.12.1991, s. 17. Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

Artikel 9

I samband med födselar får medlemsstaterna, när de fastställer den tidsfrist på mellan tre och sju dagar som skall gälla för djurhållarens rapportering enligt artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1760/2000, i stället för födelsedatumet tillämpa den dag då djuret märks som startdatum för tidsfristen, förutsatt att det inte uppstår någon risk för att dessa datum förväxlas i något register.

Artikel 10

Medlemsstaterna skall underrätta varandra och kommissionen om utformningen av de pass och de register på anläggningarna som används inom deras territorier.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 11*

1. Förordning (EG) nr 2629/97 skall upphöra att gälla.
2. Hänvisningar till förordning (EG) nr 2629/97 skall tolkas som hänvisningar till den här förordningen och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Koden på ett nötkreaturs öronmärke skall inledas med de bokstäver som identifierar ursprungsmedlemsstaten i enlighet med följande tabell:

Ursprungsmedlemsstat	ISO-kod
Österrike	AT
Belgien	BE
Tjeckien	CZ
Cypern	CY
Danmark	DK
Estland	EE
Finland	FI
Frankrike	FR
Tyskland	DE
Grekland	EL
Ungern	HU
Irland	IE
Italien	IT
Lettland	LV
Litauen	LT
Luxemburg	LU
Malta	MT
Nederländerna	NL
Polen	PL
Portugal	PT
Slovenien	SI
Slovakien	SK
Spanien	ES
Sverige	SE
Förenade kungariket	UK

BILAGA II

Ursprungsmedlemsstat

Förordning (EG) nr 2629/97	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6.1, 6.2 och 6.4	Artikel 6
Artikel 6.3	Artikel 9
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 10
–	Artikel 11
Artikel 10	Artikel 12
Bilaga	Bilaga I
–	Bilaga II

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 912/2004**av den 29 april 2004****om genomförande av rådets förordning (EEG) nr 3924/91 om en statistisk undersökning av industriproduktionen i gemenskapen****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3924/91 av den 19 december 1991 om en statistisk undersökning av industriproduktionen i gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 9 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EEG) nr 3924/91 skall åtgärder för att anpassa uppgiftsinsamling och resultatbearbetning till den tekniska utvecklingen beslutas av kommissionen efter yttrande av Kommittén för det statistiska programmet.
- (2) Den tekniska utvecklingen och åtföljande lagstiftning, i synnerhet de rättsakter som rör det europeiska systemet för företagsstatistik, kräver att undersökningens täckning och karakteristika anpassas.
- (3) Dessa anpassningar bör förbättra täckningen när det gäller den statistik som medlemsstaterna tillhandahåller utan att de ekonomiska aktörerna åläggs något merarbete.
- (4) De statistiska uppgifter som sammanställs inom ramen för gemenskapssystemet måste hålla en tillfredsställande kvalitet och vara jämförbara medlemsstaterna emellan.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för det statistiska programmet, inrättad genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det område som täcks genom den undersökning som avses i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3924/91 skall identifieras genom att undersökningspopulation och observationsenhet anges.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

Undersökningspopulationen för referensperioden skall utgöras av företag där den primära verksamheten eller en av deras sekundära verksamheter anges i avdelning C, D eller E i den näringsgrensindelning för Europeiska gemenskapen (NACE Rev. 1.1) som fastställs i förordning (EG) nr 29/2002 av den 19 december 2001 ⁽³⁾ om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 ⁽⁴⁾.

Observationsenheten skall vara företaget enligt definitionen i rådets förordning (EEG) nr 696/93 av den 15 mars 1993 om statistiska enheter för observation och analys av produktions-systemet inom gemenskapen ⁽⁵⁾. Medlemsstaterna får samla in uppgifter med hjälp av en annan statistisk enhet som observationsenhet, förutsatt att de uppgifter som de överför till Eurostat är företagsdata.

Artikel 2

Den skyldighet för undersökningspopulationens enheter att på medlemsstaternas begäran tillhandahålla sanningsenlig och fullständig information som avses i artikel 5.2 i rådets förordning (EEG) nr 3924/91 skall begränsas till de av undersökningspopulationens observationsenheter som framställer de produkter som anges i Prodcom-förteckningen.

Artikel 3

Medlemsstaternas skyldighet enligt artikel 3.2 i rådets förordning (EEG) nr 3924/91 att välja undersökningsmetoder med sikte på att samla in uppgifter från enheter som representerar minst 90 procent av den nationella produktionen i varje undergrupp i NACE, skall tillämpas på ett sådant sätt att medlemsstaterna väljer undersökningsmetoder som gör det möjligt att samla in uppgifter som representerar minst 90 procent av den nationella produktionen inom varje undergrupp i avdelningarna C, D och E i Nace Rev. 1.1.

Artikel 4

Medlemsstaternas undantag från uppgiftsinsamling enligt artikel 3.4 i rådets förordning (EEG) nr 3924/91 skall klargöras med hänvisning till den nationella produktionen av en produkt.

⁽³⁾ EGT L 6, 10.1.2002, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT L 293, 24.10.1990, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 76, 30.3.1993, s. 5.

Medlemsstaterna behöver inte samla in uppgifter om en produkt om hela den nationella produktionen av den produkten året före utgjorde mindre än 1 procent av hela gemenskapens produktion i den undergruppen. Uppgifter som på grund av detta undantag inte samlats in om produkter skall anges med värdet noll. Medlemsstaterna skall inkomma med nödvändig dokumentation.

Artikel 5

Den inskräkning i medlemsstaternas skyldighet att utföra Prodcom-undersökningen som avses i artikel 5.3 i rådets förordning (EEG) nr 3924/91 skall utsträckas till fall där medlemsstaterna kan inhämta erforderliga uppgifter genom att kombinera olika källor och metoder.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

Artikel 6

Medlemsstaterna skall, utöver den skyldighet som föreskrivs i artikel 5.4 i rådets förordning (EEG) nr 3921/91 att på Eurostats begäran lämna information, även förse Eurostat med den information om undersökningsmetoder, urval och täckning som krävs för att dokumentera överensstämmelsen med de principer för Prodcom-metodiken som lagts fast i handboken om Prodcom-metodiken.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

På kommissionens vägnar

Joaquin ALMUNIA

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 913/2004**av den 29 april 2004****om ändring av rådets förordning (EG) nr 2368/2002 om genomförande av Kimberleyprocessens certifieringssystem för den internationella handeln med rådiamanter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2368/2002 om genomförande av Kimberleyprocessens certifieringssystem för den internationella handeln med rådiamanter ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 657/2004 ⁽²⁾, särskilt artikel 20 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 20 i förordning (EG) nr 2368/2002 anges hur förteckningen i bilaga II över de deltagande parterna i Kimberleyprocessens certifieringssystem kan ändras.
- (2) Polen, Slovenien, Tjeckien och Ungern ingår i förteckningen i bilaga II såsom deltagande parter i Kimberleyprocessens certifieringssystem.

- (3) Med anledning av att Polen, Slovenien, Tjeckien och Ungern ansluts till Europeiska unionen den 1 maj 2004 upphör dessa länder den 30 april 2004 att i eget namn vara deltagande parter i Kimberleyprocessens certifieringssystem och bör därför strykas ur förteckningen över dessa. Bilaga II bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EG) nr 2368/2002 ersätts härmed med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Christopher PATTEN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 28.

⁽²⁾ EUT L 104, 8.4.2004, s. 62.

BILAGA

"BILAGA II

Förteckning över deltagande parter i Kimberleyprocessens certifieringssystem och deras i vederbörlig ordning utsedda myndigheter enligt artiklarna 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 och 20

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
Luanda
Angola

ARMENIEN

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
Jerevan
Armenien

AUSTRALIEN

- Community Protection Section
Australian Customs Section
Customs House, 5 Constitution Avenue
Canberra ACT 2601
Australien
- Minerals Development Section
Department of Industry, Tourism and Resources
GPO Box 9839
Canberra ACT 2601
Australien

VITRYSSLAND

Department of Finance
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Vitryssland

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRASILIEN

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios — Bloco 'U' — 3º andar
70065 — 900 Brasília — DF
Brasilien

BULGARIEN

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation
Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgarien

KANADA

- Internationellt:
Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Kanada

- För att rekvidera förlaga till det kanadensiska Kimberleyprocesscertifikatet:

Stewardship Division
International and Domestic Market Policy Division
Mineral and Metal Policy Branch
Minerals and Metals Sector
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6
Ottawa, Ontario
Kanada K1A 0E4

- Allmänna förfrågningar:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
10th Floor, Area A-7
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
Kanada K1A 0E4

CENTRALAFRIKANSKA REPUBLIKEN

Independent Diamond Valuators (IDV)
Immeuble SOCIM, 2ème étage
BP 1613 Bangui
Centralafrikanska republiken

FOLKREPUBLICEN KINA

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing
Folkrepubliken Kina

HONGKONG, särskild administrativ region i Folkrepubliken Kina

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hongkong
Kina

DEMOKRATISKA REPUBLIKEN KONGO

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Demokratiska republiken Kongo

REPUBLIKEN KONGO

Directorate General — Mines and Geology
Brazzaville
Republiken Kongo

ELFENBENSKUSTEN

Ministry of Mines and Energy
BP V 91
Abidjan
Elfenbenskusten

KROATIEN

Ministry of Economy
Zagreb
Kroatien

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Europeiska kommissionen
GD Yttre förbindelser/A/2
B-1040 Bryssel

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIEN

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
Indien

ISRAEL

Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
52130 Ramat Gan
Israel

JAPAN

- United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japan
- Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

REPUBLIKEN KOREA

- UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Söul
Sydkorea
- Trade Policy Division
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise
1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Sydkorea

DEMOKRATISKA FOLKREPUBLIKEN LAOS

Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
Vientiane
Laos

LESOTHO

Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

MALAYSIA

Ministry of International Trade and Industry
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MAURITIUS

Ministry of Commerce and Co-operatives
Import Division
2nd Floor, Anglo-Mauritius House
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

NAMIBIA

Diamond Commission
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
Windhoek
Namibia

RUMÄNIEN

National Authority for Consumer Protection
Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1
Bukarest
Rumänien

RYSKA FEDERATIONEN

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda st.,
121170 Moskva
Ryssland

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#0901, The Treasury,
Singapore 179434

SYDAFRIKA

South African Diamond Board
240 Commissioner Street
Johannesburg
Sydafrika

SRI LANKA

Trade Information Service
Sri Lanka Export Development Board
42 Nawam Mawatha
Colombo 2
Sri Lanka

SCHWEIZ

State Secretariat for Economic Affairs
Export Control Policy and Sanctions
Effingerstrasse 1
3003 Bern
Schweiz

TAIWAN, PENGHU, KINMEN OCH MATSU, separat tullområde

Import and Export office
Licensing and Administration
Board of Foreign Trade
Taiwan

TANZANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

THAILAND

Ministry of Commerce
Department of Foreign Trade
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
Muang District
Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Directorate General — Mines and Geology
B.P. 356
216, Avenue Sarakawa
Lomé
Togo

UKRAINA

— Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev
04119 Ukraina

— International Department
Diamond Factory 'Kristall'
600 Letiya Street 21
21100 Vinnitsa
Ukraina

FÖRENADE ARABEMIRATEN

Dubai Metals and Commodities Centre
Box 63
Dubai
Förenade arabemiraten

AMERIKAS FÖRENTA STATER

U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.
Förenta staterna

VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines
Apartado Postal No. 61536 Chacao
Caracas 1006
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B
La Campina — Caraca
Venezuela

VIETNAM

Export-Import Management Department
Ministry of Trade of Vietnam
31 Trang Tien
Hanoi 10.000
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 914/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av utjämningsstöd för bananer producerade och saluförda i gemenskapen under år 2003 och av ett fast förskottsbelopp för år 2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 404/93 av den 13 februari 1993 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer⁽¹⁾, särskilt artikel 12.6 första stycket och artikel 14 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 12.3 i förordning (EEG) nr 404/93 skall ersättningen för inkomstbortfall för producenterna i gemenskapen beräknas på grundval av skillnaden mellan den fasta referensinkomsten och den genomsnittliga produktionsinkomsten för bananer som producerats och saluförts i gemenskapen under ett visst år.
- (2) I artikel 2.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1858/93 av den 9 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 404/93 vad avser systemet med ersättning för inkomstbortfall i samband med saluförande av bananer⁽²⁾, fastställs den fasta referensinkomsten till 64,03 euro per 100 kg netto gröna bananer, fritt packhus.
- (3) Den genomsnittliga produktionsinkomsten, beräknad på grundval av dels det genomsnittliga priset på bananer saluförda utanför producentregionerna och levererade i första lossningshamn (ej lossade varor), dels försäljningspriset på de lokala marknaderna för bananer saluförda i producentregionerna, har, med hänsyn tagen till de faktorer som fastställs i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1858/93, för år 2003 varit lägre än den fasta referensinkomst som gäller för år 2003. Det utjämningsstöd som skall beviljas för år 2003 bör därför fastställas.
- (4) Enligt artikel 12.6 andra stycket i förordning (EEG) nr 404/93 skall ett kompletterande stöd beviljas i producentregioner där den genomsnittliga inkomsten från produktionen är betydligt lägre än den genomsnittliga inkomsten i gemenskapen.
- (5) Den årliga genomsnittliga produktionsinkomsten vid saluföring av bananer producerade i Martinique och Guadeloupe har visat sig vara betydligt lägre än den genomsnittliga inkomsten i gemenskapen under år 2003. Av det skälet, och i enlighet med de riktlinjer som följts de senaste åren, bör ett kompletterande stöd

beviljas i producentregionerna Martinique och Guadeloupe. Det bör fastställas ett kompletterande stöd som täcker en procentandel av skillnaden mellan den genomsnittliga inkomsten i gemenskapen och den inkomst som konstaterats vid saluföringen av produkter i dessa producentregioner, och stödet bör fastställas enligt en degressiv beräkningsmetod som innebär att det inte beviljas någon ersättning för de första 10 procenten av denna skillnad.

- (6) Det fasta förskottsbeloppet och säkerheten för detta i enlighet med artikel 4.2 och 4.3 i förordning (EEG) nr 1858/93 baseras på det stöd som fastställdes för det föregående året.
- (7) Utjämningsstödet för år 2003 har inte kunnat fastställas tidigare eftersom alla nödvändiga uppgifter inte har funnits tillgängliga. Det resterande stödbeloppet för år 2003 och förskottet för saluföring av bananer under januari och februari 2004 bör betalas ut senast två månader efter det att den här förordningen träder i kraft.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bananer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det utjämningsstöd som avses i artikel 12 i förordning (EEG) nr 404/93 för bananer med KN-nummer ex 0803, som har producerats och saluförts färska i gemenskapen under år 2003, med undantag av mjölbananer, skall vara 29,46 euro per 100 kg.
2. Det belopp som fastställs i punkt 1 skall höjas med 5,19 euro per 100 kg för bananer som produceras i Martinique, och med 5,15 euro per 100 kg för bananer som produceras i Guadeloupe.

Artikel 2

Beloppet för varje förskott för bananer som saluförs från och med januari till och med december 2004 skall vara 20,62 euro per 100 kg. Säkerheten för detta skall vara 10,31 euro per 100 kg.

⁽¹⁾ EGT L 47, 25.2.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2587/2001 (EGT L 345, 29.12.2001, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 170, 13.7.1993, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 471/2001 (EGT L 67, 9.3.2001, s. 52).

Artikel 3

Genom undantag från artikel 10 i förordning (EEG) nr 1858/93 skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna senast två månader efter det att den här förordningen träder i kraft betala ut både återstoden av utjämningsstödet för år 2003 och forskotten för saluföring av bananer under januari och februari 2004.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 915/2004**av den 29 april 2004****om upphävande av vissa förordningar inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2931/79 av den 20 december 1979 om beviljande av bistånd vid export av jordbruksprodukter som kan komma ifråga för förmånsbehandling vid import till tredje land ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽²⁾, särskilt artiklarna 26.3 och 31.14 i denna, och

av följande skäl:

(1) Vid ansökan om exportlicenser med förutfastställelse vid en öppen anbudsinfordran i ett tredje land skall, enligt artikel 14 i kommissionens förordning (EEG) nr 2729/81 av den 14 september 1981 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelse av exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter ⁽³⁾, anbudsinfordringarna endast betraktas som sådana om de är utfärdade av ett offentligt förvaltningsorgan eller ett offentlighetsrättsligt organ som är upptaget i den förteckning som bifogas kommissionens förordning (EEG) nr 2730/81 av den 14 september 1981 om upprättande av en förteckning över organ i importerande icke-medlemsländer som är berättigade att infordra anbud inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter ⁽⁴⁾. Denna regel upprepas i artikel 6.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1466/95 av den 27 juni 1995 om inrättandet av särbestämmelser för exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter ⁽⁵⁾, som upphäver förordning (EEG) nr 2729/81. Kommissionens förordning (EG) nr 174/1999 av den 26 januari 1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter ⁽⁶⁾, som ersätter förordning (EG) nr 1466/95, innehåller inte några hänvisningar till förordning (EEG) nr 2730/81 och i dess artikel 8 föreskrivs att den berörda parten skall lägga fram bevis om att det rör

sig om ett offentligt eller offentlighetsrättsligt organ. Förordning (EEG) nr 2730/81 har blivit överflödigt och kan upphävas.

(2) Enligt artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2931/79 skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna vid export av jordbruksprodukter som, enligt avtal som slutits av gemenskapen, kan komma ifråga för förmånsbehandling vid import till ett tredje land om vissa villkor uppfylls, på begäran och efter lämplig kontroll, utfärda ett dokument som intygar att villkoren uppfylls. För tillämpning av den förordningen föreskrivs det i kommissionens förordning (EEG) nr 3305/82 av den 9 december 1982 om närmare bestämmelser om administrativ hjälp i samband med export av ostar som kan bli föremål för särskild behandling vid import till Norge ⁽⁷⁾ att exportörerna skall visa upp ett intyg om de exporterade ostarnas ursprung i gemenskapen. I bilaga IV.4.1 till avtalet i form av skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om vissa jordbruksprodukter ⁽⁸⁾, fastställs att produkterna får omfattas av förmånsbehandling efter uppvisande av varucertifikat EUR.1 eller en fakturadeklaration. Förordning (EEG) nr 3305/82 kan upphävas, eftersom det intyg som avses i artikel 1 i den förordningen inte längre krävs.

(3) I kommissionens förordning (EEG) nr 3439/83 av den 5 december 1983 om särskilda villkor för export av vissa ostar till Australien ⁽⁹⁾ föreskrivs att ett särskilt intyg skall visas upp för myndigheterna i det landet om att de ostar som importerats från gemenskapen omfattas av ett bidrag som är lägre än för andra bestämmelseorter. Då det i kommissionens förordning (EG) nr 1776/96 av den 12 september 1996 om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁰⁾ inte längre fastställs några bidrag för ost som exporteras till Australien har förordning (EEG) nr 3439/83 blivit överflödigt och kan upphävas.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

⁽¹⁾ EGT L 334, 28.12.1979, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽³⁾ EGT L 272, 26.9.1981, s. 19. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 1466/95.

⁽⁴⁾ EGT L 272, 26.9.1981, s. 25. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 763/94 (EGT L 90, 7.4.1994, s. 13).

⁽⁵⁾ EGT L 144, 28.6.1995, s. 22. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 174/1999.

⁽⁶⁾ EGT L 20, 27.1.1999, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1948/2003 (EUT L 287, 5.11.2003, s. 13).

⁽⁷⁾ EGT L 350, 10.12.1982, s. 11. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 222/88 (EGT L 28, 1.2.1988, s. 1).

⁽⁸⁾ EGT L 109, 1.5.1993, s. 47.

⁽⁹⁾ EGT L 340, 6.12.1983, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 222/88.

⁽¹⁰⁾ EGT L 232, 13.9.1996, s. 19.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 2

Artikel 1

Förordningarna (EEG) nr 2730/81, (EEG) nr 3305/82 och (EEG) nr 3439/83 skall upphöra att gälla.

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 916/2004**av den 29 april 2004****om ändring av förordning (EG) nr 1438/2003 om genomförandebestämmelser för gemenskapens flottpolitik med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av Anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 57.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det krävs en anpassning av bestämmelserna i kommissionens förordning nr 1438/2003, eftersom dagen för anslutning av Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien är den 1 maj 2004.
- (2) Det är därför nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 1438/2003.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1438/2003 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 skall följande stycke läggas till:

"GT_a eller sammanlagt tonnage för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 31 december 2002: för de nya medlemsstaterna sammanlagt tonnage för fartyg som utträdde ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 maj 2004 och det datum för vilket GT_t är beräknat."

b) I punkt 4 skall följande stycke läggas till:

"GT₁₀₀ eller sammanlagt tonnage för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002: för de nya medlemsstaterna sammanlagt tonnage för fartyg på mer än 100 GT som inträdde i flottan mellan den 1 maj 2004 och det datum för vilket GT_t är beräknat, samt för vilka ett administrativt beslut om att bevilja stöd fattats av den berörda medlemsstaten efter den 30 april 2004."

c) I punkt 5 skall följande stycke läggas till:

"kW_a eller sammanlagd maskinstyrka för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 31 december 2002: för de nya medlemsstaterna samman-

lagd maskinstyrka för fartyg som utträdde ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 maj 2004 och det datum för vilket kW_t är beräknat."

d) I punkt 6 skall följande stycke läggas till:

"kW₁₀₀ eller sammanlagd maskinstyrka för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002: för de nya medlemsstaterna sammanlagd maskinstyrka för fartyg på mer än 100 GT som inträdde i flottan mellan den 1 maj 2004 och det datum för vilket kW_t är beräknat, samt för vilka ett administrativt beslut om att bevilja stöd fattats av den berörda medlemsstaten efter den 30 april 2004."

e) Följande punkt skall läggas till som punkt 11:

"11. 11. nya medlemsstater: Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien."

2. Följande artikel skall införas som artikel 6a:

"Artikel 6a

Fiskekapacitet hos de nya medlemsstaternas flotta den 1 maj 2004

Vid tillämpning av artikel 7a skall, när det gäller de nya medlemsstaterna, fiskekapaciteten uttryckt i tonnage (GT₀₄) och maskinstyrka (kW₀₄) den 1 maj 2004 fastställas i enlighet med bilaga III och med beaktande av fartygsinträden vilka är baserade på ett administrativt beslut som den berörda medlemsstaten fattat mellan den 1 maj 2001 och den 30 april 2004, under förutsättning att dessa fartygsinträden inte äger rum mer än tre år efter datumet för det administrativa beslutet."

3. Följande artikel skall införas som artikel 7a:

"Artikel 7a

Övervakning av inträden och utträden i de nya medlemsstaterna

1. För att uppfylla kraven enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 skall varje ny medlemsstat se till att fiskekapaciteten i tonnage (GT) alltid överensstämmer med eller understiger fiskekapaciteten den 1 maj 2004 (GT₀₄), justerad genom

a) avdrag för

i) det sammanlagda tonnaget för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 30 april 2004 (GT_a),

- ii) 35 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 30 april 2004 (GT_{100}),

b) och genom tillägg av

- i) sammanlagd tonnageökning beviljad med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 (GT_s),
ii) resultatet av ommätningen av flottan [$\Delta(GT-GRT)$].

Varje ny medlemsstat skall se till att följande formel följs:

$$GT_i \leq GT_{04} - GT_a - 0.35 GT_{100} + GT_s + \Delta(GT-GRT).$$

2. För att uppfylla kraven enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 skall varje ny medlemsstat se till att fiskekapaciteten i maskinstyrka (kW) alltid är lika med eller understiger fiskekapaciteten den 1 maj 2004 (kW_{04}), justerad genom avdrag för

- a) den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 30 april 2004 (kW_a),
b) 35 % av den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 30 april 2004 (kW_{100}).

Varje ny medlemsstat skall se till att följande formel följs:

$$kW_i \leq kW_{04} - kW_a - 0.35 kW_{100}."$$

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

4. Följande bilaga skall läggas till som bilaga III:

"BILAGA III

**REGLER FÖR BERÄKNINGEN AV FISKEKAPACITET
UTTRYCKT I TONNAGE (GT_{04}) OCH MASKINSTYRKA
(kW_{04}) FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA**

Vid tillämpningen av denna bilaga avses med

1. GT_{FR} : flottans fiskekapacitet på dagen för anslutning uttryckt i tonnage beräknat på grundval av registret över gemenskapens fiskeflotta,
2. GT_1 : sammanlagt tonnage för fartyg som inträdde i flottan efter den 1 maj 2004 på grundval av ett administrativt beslut som fattat mellan den 1 maj 2001 och den 30 april 2004,,
3. kW_{FR} : flottans fiskekapacitet på dagen för anslutning uttryckt i maskinstyrka beräknat på grundval av registret över gemenskapens fiskeflotta,
4. kW_1 : sammanlagd maskinstyrka för fartyg som inträdde i flottan efter den 1 maj 2004 på grundval av ett administrativt beslut som fattat mellan den 1 maj 2001 och den 30 april 2004. Flottans fiskekapacitet uttryckt i tonnage GT_{04} och i maskinstyrka kW_{04} , enligt definitionen i artikel 6a, skall beräknas enligt följande formel:

$$GT_{04} = GT_{FR} + GT_1$$

$$kW_{04} = kW_{FR} + kW_1"$$

Artikel 2

Denna förordning skall träda i kraft under förutsättning att Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien träder i kraft och då samtidigt med fördraget.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 917/2004

av den 29 april 2004

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 797/2004 om insatser på biodlingsområdet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 797/2004 av den 26 april 2004 om insatser på biodlingsområdet⁽¹⁾, särskilt artikel 6 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 797/2004, som ersätter rådets förordning (EG) nr 1221/97⁽²⁾, fastställs åtgärder för förbättring av villkoren för produktion och saluföring av biodlingsprodukter. Av tydlighetsskäl är det lämpligt att upphäva kommissionens förordning (EG) nr 2300/97 av den 20 november 1997 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1221/97 om allmänna tillämpningsregler för åtgärder som syftar till att förbättra villkoren för produktion och saluföring av honung⁽³⁾ och ersätta den med en ny förordning.
- (2) Enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 797/2004 får medlemsstaterna införa biodlingsprogram. Det är nödvändigt att fastställa vilka huvudpunkter som bör ingå i dessa program och när dessa program senast skall överlämnas till kommissionen.
- (3) Det är nödvändigt att begränsa gemenskapsbidraget till finansieringen av biodlingsprogrammen med hänsyn till bistammarnas fördelning i gemenskapen.
- (4) Medlemsstaterna bör genomföra kontroller av hur den här förordningen tillämpas. Dessa kontrollåtgärder bör anmälas till kommissionen.
- (5) Under genomförandet av programmen bör överensstämmelsen säkras mellan biodlingsprogrammets åtgärder och andra åtgärder inom gemenskapspolitiken på olika områden. Framför allt bör man undvika överkompensation på grund av att flera stöd kombineras liksom motstridiga uppgifter i åtgärdsbeskrivningarna.
- (6) För att möjliggöra en viss handlingsfrihet då programmet genomförs får de anmälda ekonomiska ramarna för varje åtgärd variera med ett visst procenttal förutsatt att taken

för utgiftsberäkningarna inte överskrids. Om denna handlingsfrihet utnyttjas vid programmets genomförande får finansieringen från gemenskapen inte överstiga 50 % av de kostnader som den berörda medlemsstaten står för.

- (7) För att möjliggöra en ökad handlingsfrihet vid programmets genomförande bör åtgärderna i ett program kunna anpassas under programmets genomförande, förutsatt att de anpassade åtgärderna stämmer överens med de åtgärder som avses i förordning (EG) nr 797/2004.
- (8) Det bör införas bestämmelser för fastställandet av de omräkningskurser som skall tillämpas på biodlingsprogrammets finansiering.
- (9) För att den studie över strukturen i biodlingssektorn som föreskrivs i artikel 3 i förordning (EG) nr 797/2004 skall kunna genomföras och uppdateras på ett harmoniserat sätt, bör det antas gemensamma bestämmelser om vad studien skall omfatta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De nationella program som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 797/2004 (nedan kallade biodlingsprogrammen) skall bland annat innehålla följande:

- a) En beskrivning av situationen i sektorn som skall göra det möjligt att regelbundet uppdatera strukturuppgifterna i den studie som föreskrivs i artikel 3 i förordning (EG) nr 797/2004.
- b) Biodlingsprogrammets mål.
- c) En exakt beskrivning av åtgärderna, eventuellt med uppgift om kostnader per enhet.
- d) Beräknade kostnader samt finansieringsplan, med uppdelning på verksamhetsår, på nationell och regional nivå.

⁽¹⁾ EUT L 125, 28.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 173, 1.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 319, 21.11.1997, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1387/2003 (EUT L 196, 2.8.2003, s. 22).

e) Hänvisning till gällande lagar och andra författningar.

Artikel 5

f) En förteckning över branschorganisationer och kooperativ för biodlare som samarbetar med den behöriga myndigheten i medlemsstaten när det gäller att utarbeta biodlingsprogram.

g) Bestämmelser för biodlingsprogrammets uppföljning och utvärdering.

Artikel 2

1. Före den 15 april det första året i den treårsperiod som programmet gäller skall medlemsstaterna anmäla biodlingsprogrammet till kommissionen.

När det gäller 2004 skall dock medlemsstaterna anmäla sitt biodlingsprogram senast den 15 maj 2004.

2. Biodlingsprogrammets verksamhetsår skall vara från den 16 oktober varje år till den 15 oktober året efter.

3. Biodlingsprogrammets åtgärder, som skall fastställas för varje år i treårsperioden, skall vara helt genomförda före den 31 augusti året efter. Betalningarna för dessa åtgärder skall göras under verksamhetsåret.

Artikel 3

För varje medlemsstat skall gemenskapens bidrag till finansieringen av biodlingsprogram högst uppgå till det belopp som motsvarar den berörda medlemsstatens andel av gemenskapens bistammar, vilken anges i bilaga I.

Om en eller flera medlemsstater inte anmäler biodlingsprogram inom den tidsfrist som anges i artikel 2.2 eller inte utnyttjar hela det belopp som avses i första stycket får de andra medlemsstaternas andelar ökas i proportion till deras egen andel.

Artikel 4

Samtidigt med biodlingsprogrammen skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om hur programmen kontrollerats.

Syftet med dessa kontroller skall vara att verifiera att villkoren för beviljande av stöd som införts enligt de framlagda biodlingsprogrammen har iakttagits. Kontrollerna skall utgöras av administrativa kontroller och kontroller på plats.

De utbetalande organen skall bevara tillräckliga bevis för att dessa kontroller gjorts.

1. Före den dag som avses i artikel 2.2 skall medlemsstaterna till kommissionen överlämna en förteckning över de biodlingsåtgärder som finns upptagna i de nationella operativa programmen avseende mål 1 och 2 enligt rådets förordning (EG) nr 1260/1999 ⁽¹⁾.

2. Stöd får inte samtidigt beviljas för en åtgärd både inom ramen för förordning (EG) nr 797/2004 och inom ramen för någon annan av gemenskapens stödordningar, t.ex. enligt rådets förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾.

Artikel 6

De ekonomiska gränserna för varje åtgärd får höjas eller sänkas med högst 20 %, förutsatt att taket för de beräknade årliga utgifterna inte överskrider och gemenskapens bidrag till finansieringen av biodlingsprogrammen inte överskrider 50 % av de utgifter som den berörda medlemsstaten står för.

Artikel 7

Åtgärderna i biodlingsprogrammen får anpassas under verksamhetsåret, förutsatt att de överensstämmer med artikel 2 i förordning (EG) nr 797/2004 och godkänns i enlighet med artikel 5 i samma förordning.

Artikel 8

Den omräkningskurs som skall tillämpas på det belopp som avses i artikel 3 skall vara den som gäller den 1 maj det år då biodlingsprogrammet anmäls.

Artikel 9

Den studie som föreskrivs i artikel 3 i förordning (EG) nr 797/2004 skall omfatta de punkter som anges i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 10

Förordning (EG) nr 2300/97 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga III.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Medlemsstat	Bistammar Antal bikupor
Belgien	100 000
Danmark	155 000
Tyskland	893 000
Grekland	1 380 000
Spanien	2 397 840
Frankrike	1 150 000
Irland	20 000
Italien	1 100 000
Luxemburg	10 213
Nederländerna	80 000
Österrike	336 139
Portugal	590 000
Finland	47 000
Sverige	145 000
Förenade kungariket	274 000
Totalt	8 678 192

BILAGA II

Den studie över strukturen i biodlingssektorn som avses i artikel 9**1. Antal bikupor och biodlare**

Bikupor som utnyttjas professionellt:

Bikupor totalt:

Professionella biodlare (a):

Biodlare totalt:

2. Saluföringsstruktur

Produktion (b): Försäljning direkt till konsumenter

Försäljning direkt till detaljhandlare

Försäljning till förpacknings-/handelscentra

Försäljning till industrin

Import: Försäljning till handeln/förpackningscentraler/industrin

Export:

3. Priser**4. Produktions- och förpackningskostnader**

Fasta kostnader:

Rörliga kostnader:

- Om sådan finns tillgänglig, en detaljerad fördelning som särskilt omfattar
 - kostnader för bekämpning av varroasjukan,
 - vinterfoder,
 - förpackning (behållare),
 - förflyttning

5. Honungens kvalitet

Särart: Rådets förordning (EEG) nr 2082/92 ⁽¹⁾

Skyddad ursprungsbeteckning (SUB): Rådets förordning (EEG) nr 2081/92 ⁽²⁾

Skyddad geografisk beteckning (SGB): Förordning (EEG) nr 2081/92

Anmärkningar:

(a) Professionell biodlare = Biodlare som utnyttjar fler än 150 bikupor

(b) I tillämpliga fall anges typ av honung och anläggningens storlek

⁽¹⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 9.

⁽²⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 1.

BILAGA III

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 2300/97	Den här förordningen
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2.1	Artikel 2.1
	Artikel 2.2
Artikel 2.2	Artikel 2.3
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4.1	Artikel 4 stycke 1 och 2
Artikel 4.2	Artikel 5.1
Artikel 4.3	Artikel 5.2
Artikel 4a	Artikel 6
	Artikel 7
Artikel 5	Artikel 8
Artikel 6	Artikel 9
	Artikel 10
Artikel 7	Artikel 11
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
–	Bilaga III

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 918/2004**av den 29 april 2004****om övergångsbestämmelser om skydd för geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 41 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾ inrättas en gemenskapsordning för skydd för geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar och skapas ett gemenskapsregister över skyddade geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar.
- (2) I artikel 5.5 i förordning (EG) nr 2081/92 föreskrivs att medlemsstaterna får införa ett nationellt övergångsskydd för ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar från och med det datum då en begäran om registrering av dessa beteckningar lämnas in till kommissionen. Det är helt och hållet den berörda medlemsstaten som är ansvarig för konsekvenserna för ett sådant nationellt skydd om beteckningen inte är registrerad på gemenskapsnivå.
- (3) Som en följd av anslutningen av Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien (nedan kallade "de nya medlemsstaterna") får de nya medlemsstaternas ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar således registreras enligt artikel 5 i förordning (EEG) nr 2081/92 och skyddas på gemenskapsnivå enligt artikel 13 i den förordningen.

(4) För att underlätta överlämnandet till kommissionen av de nya medlemsstaternas ansökningar, och även för att säkerställa kontinuiteten när det gäller skyddet för de berörda ursprungsbeteckningarna och geografiska beteckningarna bör det föreskrivas att det nationella skydd som är i kraft den 30 april 2004 får bibehållas av dessa medlemsstater till dess att ett beslut enligt artikel 6 i förordning (EEG) nr 2081/92 har fattats, under förutsättning att en ansökan om registrering enligt den förordningen har lämnats in till kommissionen före den 31 oktober 2004.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det nationella skydd för Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, i enlighet med förordning (EEG) nr 2081/92, som är i kraft den 30 april 2004 får behållas av dessa medlemsstater till och med den 31 oktober 2004

Om en ansökan om registrering enligt förordning (EEG) nr 2081/92 har lämnats in till kommissionen före den 31 oktober 2004 får detta skydd bibehållas till dess att ett beslut enligt artikel 6 i den förordningen har fattats.

Det är helt och hållet den berörda medlemsstaten som är ansvarig för konsekvenserna för ett sådant nationellt skydd om beteckningen inte är registrerad på gemenskapsnivå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2004 under förutsättning att fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polen, Sloveniens och Slovakien anslutning träder i kraft.

⁽¹⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 919/2004**av den 29 april 2004****om ändring av de kvantiteter rörsocker som omfattas av leveranskrav och skall importeras enligt AVS-protokollet och Indienavtalet, för leveransperioden 2003/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 22.2 och artikel 39.6 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 737/2004⁽²⁾ ändras de kvantiteter rörsocker, enligt kommissionens förordning (EG) nr 443/2004⁽³⁾, som för leveransperioden 2003/2004 omfattas av leveranskrav och skall importeras enligt AVS-protokollet och Indienavtalet.
- (2) Enligt artikel 9.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1159/2003 av den 30 juni 2003 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2003/2004, 2004/2005 och 2005/2006 vid import av rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal och om ändring av förordningarna (EG) nr 1464/95 och (EG) nr 779/96⁽⁴⁾, kan kommissionen, på begäran från en medlemsstat eller ett exporterande land och för att finna en lösning i vissa väl motiverade fall, ändra de kvantiteter som omfattas av leveranskrav och som fastställts i enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1159/2003.
- (3) Republiken Mauritius har lämnat in en begäran om överföring mellan leveransperioderna 2003/2004 och 2004/2005 av kvantiteter som för Mauritius del omfattas av leveranskrav, med motiveringen att en innehavare har förlorat en importlicens som utfärdades den 5 mars 2004 för en kvantitet på 25 376 ton förmånssocker, och att en ny licens som ersätter den gamla skall utfärdas till samme innehavare. I och med att förordning (EG) nr 647/2004 av den 6 april 2004 om utfärdandet av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal⁽⁵⁾ antogs har detta resulterat

i att importen av socker med ursprung i Mauritius har upphört, eftersom ansökningarna om licenser överskrider den kvantitet som omfattas av leveranskrav för perioden 2003/2004.

- (4) För att det skall bli möjligt att uppfylla kraven i protokoll nr 3 om AVS-socker⁽⁶⁾ för leveransperioden 2003/2004 är det lämpligt att ändra den kvantitet som för Mauritius del omfattas av leveranskrav för perioden 2003/2004.
- (5) En överföring av 25 376 ton förmånssocker från den kvantitet som för Mauritius omfattas av leveranskrav för perioden 2004/2005 till perioden 2003/2004 orsakar inga störningar i försörjningsordningen enligt artikel 39 i förordning (EG) nr 1260/2001, och den överförda kvantiteten kommer att bokföras för perioden 2004/2005, under förutsättning att det kan fastställas att den förlorade licensen inte har använts.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter som omfattas av leveranskrav för import av produkter med KN-nummer 1701 med ursprung i länder som undertecknat AVS-protokollet och Indienavtalet, uttryckta i vitsockerekvivalenter, för leveransperioden 2003/2004 och för varje exportland, och som fastställs i bilagan till förordning (EG) nr 737/2004, skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 116, 22.4.2004, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 72, 11.3.2004, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 162, 1.7.2003, s. 52.

⁽⁵⁾ EUT L 102, 7.4.2004, s. 45.

⁽⁶⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Kvantiteter som omfattas av leveranskrav för import av förmånssocker med ursprung i de länder som undertecknat AVS-protokollet och Indienavtalet, för leveransperioden 2003/2004, uttryckta i ton vitsockerekvivalenter.

Länder som undertecknat AVS- protokollet och Indienavtalet	Leveranskrav 2003/2004
Barbados	50 641,21
Belize	38 977,79
Kongo	10 186,10
Elfenbenskusten	10 186,10
Fiji	161 123,25
Guyana	153 799,11
Indien	10 000,00
Jamaica	118 695,13
Kenya	0,00
Madagaskar	18 815,50
Malawi	20 564,84
Mauritius	509 654,72
Uganda	0,00
Saint Christophe och Nevis	8 804,51
Surinam	0,00
Swaziland	111 298,16
Tanzania	10 189,35
Trinidad och Tobago	42 054,47
Zambia	0,00
Zimbabwe	36 658,00
Totalt	1 311 648,24

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 920/2004**av den 29 april 2004**

om anpassning av förordning (EG) nr 2550/2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2529/2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött vad beträffar bidragssystemen, och ändring av förordning (EG) nr 2419/2001 på grund av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 57.2 i denna, och:

av följande skäl:

- (1) I samband med att Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien (nedan kallade "de nya medlemsstaterna") ansluter sig till Europeiska unionen är det nödvändigt att göra vissa tekniska anpassningar av kommissionens förordning (EG) nr 2550/2001⁽¹⁾.
- (2) Enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 2550/2001 skall varje medlemsstat fastställa en period för inlämnande av ansökningar om får- och getbidrag. Eftersom anslutningen sker den 1 maj 2004 är det nödvändigt att de nya medlemsstaterna för år 2004 får fastställa en särskild period för inlämnande av ansökningar om bidrag, samtidigt som bestämmelsen om den information som skall skickas in anpassas.

- (3) För att ta hänsyn till getbesättningarna i Cypern, Slovenien och Slovakien bör bilaga I till förordning (EG) nr 2550/2001 ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2550/2001 ändras på följande sätt:

- a) I artikel 2.2 skall följande stycke läggas till:
"För år 2004 får Malta och Slovenien fastställa en period som börjar tidigast det datum då anslutningsfördraget från år 2003 träder i kraft och som löper ut senast 31 dagar därefter."
- b) I artikel 18 skall följande läggas till som andra stycke:
"När det gäller Malta och Slovenien skall den information som avses i första stycket skickas in före den 30 augusti 2004."
- c) Bilaga I till förordning (EG) nr 2550/2001 skall ersättas med bilaga I till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning skall träda i kraft under förutsättning att Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien träder i kraft och då samtidigt med fördraget.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 341, 22.12.2001, s. 105. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2307/2003 (EUT L 342, 30.12.2003, s. 11).

BILAGA

"BILAGA I

Områden som berättigar till getbidrag

1. Tyskland: alla bergsområden enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 1257/1999
 2. Grekland: hela landet
 3. Spanien: de autonoma regionerna Andalusien, Aragonien, Balearerna, Kastilien-La Mancha, Kastilien-Léon, Katalonien, Extremadura, Galicien (utom provinserna La Coruña och Lugo), Madrid, Murcia, Rioja, Valencia och Kanarieöarna, och alla bergsområden utanför dessa regioner, enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 1257/1999
 4. Frankrike: Korsika, de franska utomeuropeiska departementen och alla bergsområden utanför dessa regioner, enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 1257/1999
 5. Italien: Latium, Abruzzerna, Molise, Kampanien, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Sicilien och Sardinien samt alla bergsområden utanför dessa regioner, enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 1257/1999
 6. Cypern: hela landet
 7. Österrike: alla bergsområden enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 1257/1999
 8. Portugal: hela landet, utom Azorerna
 9. Slovenien: hela landet
 10. Slovakien: alla bergsområden enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 1257/1999"
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 921/2004**av den 29 april 2004****om ändring av förordningarna (EEG) nr 2191/82, (EEG) nr 429/90 och (EG) nr 2571/97 för att ta hänsyn till kraven i rådets direktiv 92/46/EEG om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av rå mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 10 och 15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 1.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2191/82 av den 31 juli 1981 om beviljande av stöd till icke vinstdrivande institutioners och organisationers inköp av smör ⁽²⁾ anges det smör som är stödberättigat enligt den förordningen.
- (2) I artikel 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 av den 20 februari 1990 om beviljande genom anbudsinfordran av stöd för koncentrerat smör avsett för direkt förbrukning inom gemenskapen ⁽³⁾ definieras det koncentrerade smör som är stödberättigat enligt den förordningen.
- (3) I artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och om beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett av användas i framtällningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel ⁽⁴⁾ definieras det smör, det koncentrerade smör och den grädde för vilka stöd får beviljas då de används för iblandning i de slutprodukter som omfattas av åtgärderna i den förordningen.
- (4) För att säkerställa att ett stöd endast ges till produkter som håller en hög hälsoskyddsnivå skall det smör, det koncentrerade smör och den grädde som avses i förordningarna (EEG) nr 2191/82, (EEG) nr 429/90 och (EG) nr 2571/97 uppfylla kraven i rådets direktiv 92/46/EEG ⁽⁵⁾ särskilt tillredning i en godkänd anläggning och de krav på kontrollmärkning som anges i kapitel IV A i bilaga C till det direktivet.

(5) Förordningarna (EEG) nr 2191/81, (EEG) nr 429/90 och (EG) nr 2571/97 bör följaktligen ändras.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 1.3 b i förordning (EEG) nr 2191/81 skall första strecksatsen ersättas med följande:

"— smör, som:

- i) uppfyller villkoren i artikel 6.3 i rådets förordning (EG) nr 1255/1999 ^(*) och villkoren i den nationella kvalitetsklass som anges i bilaga V i kommissionens förordning (EG) nr 2771/1999 ^(**) i den medlemsstat där det framställs och vars förpackning är märkt i enlighet därmed,
- ii) uppfyller kraven i rådets direktiv 92/46/EEG ^(***), särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning och de kontrollmärkningskrav som anges i kapitel IV A i bilaga C till det direktivet.

^(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.^(**) EGT L 333, 24.12.1999, s. 11.^(***) EGT L 268, 14.9.1992, s. 1."*Artikel 2*

I artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 429/90 skall följande mening läggas till:

"Det måste uppfylla kraven i rådets direktiv 92/46/EEG ^(*), särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning och efterlevnad av de kontrollmärkningskrav som anges i kapitel IV A i bilaga C till det direktivet.^(*) EGT L 268, 14.9.1992, s. 1."⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EGT L 29, 3.2.2004, s. 6).⁽²⁾ EGT L 213, 1.8.1981, s. 20. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1565/2001 (EGT L 208, 1.8.2001, s. 15).⁽³⁾ EGT L 45, 21.2.1990, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 124/1999 (EGT L 16, 21.1.1999, s. 19).⁽⁴⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 186/2004.⁽⁵⁾ EGT L 268, 14.9.1992. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

Artikel 3

godkänd anläggning och efterlevnad av de kontrollmärkningskrav som anges i kapitel IV A i bilaga C till det direktivet.

I artikel 1.2 i förordning (EG) nr 2571/97 skall följande stycke läggas till:

(*) EGT L 268, 14.9.1992, s. 1."

Artikel 4

"Det smör, det koncentrerade smör och den grädde som avses i punkterna a, b och c måste uppfylla kraven i rådets direktiv 92/46/EEG (*), särskilt när det gäller beredning i en

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 922/2004**av den 29 april 2004****om ändring av förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjolkspulver**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 7.1 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999⁽²⁾ fastställs stödbeloppet för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder med beaktande av de faktorer som fastställs i artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1255/1999. Med hänsyn till försörjningsläget för skummjolk och skummjolkspulver bör detta stödbelopp sänkas.
- (2) Förordning (EG) nr 2799/1999 bör därför ändras.
- (3) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande har bestämt,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 7.1 i förordning (EG) nr 2799/1999 skall ersättas med följande:

”1. Stödbeloppet skall fastställas till:

- a) 4,57 euro per 100 kg skummjolk med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 35,6 %,
- b) 4,04 euro per 100 kg skummjolk med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 31,4 % och högst 35,6 %,
- c) 56,60 euro per 100 kg skummjolkspulver med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 35,6 %,
- d) 49,92 euro per 100 kg skummjolkspulver med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 31,4 % och högst 35,6 %.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EGT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 340, 31.12.1999, s.3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2132/2003 (EGT L 320, 5.12.2003, s. 4).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 923/2004**av den 29 april 2004****om utfärdande av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1159/2003 av den 30 juni 2003 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2003/2004, 2004/2005 och 2005/2006 vid import av rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal och om ändring av förordningarna (EG) nr 1464/95 och (EG) nr 779/96 ⁽³⁾, särskilt artikel 5.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs villkoren för fastställande av leveranskrav med tullfrihet för produkter med KN-nummer 1701, uttryckt i vitsockerekvivalenter, för import med ursprung i länder som undertecknat AVS-protokollet och Indienavtalet.

- (2) I kommissionens förordning (EG) 913/2004 av den 29 april 2004 om ändring av de kvantiteter rörsocker som omfattas av leveranskrav och som skall importeras enligt AVS-protokollet och Indienavtalet, för leveransperioden 2003/2004 ⁽⁴⁾, fastställs ett leveranskrav för Mauritius på en nivå som överskrider summan av de ansökningar om importlicenser som redan lämnats in för leveransperioden 2003/2004.

- (3) Vid en kontroll av de inlämnade ansökningarna om importlicens för leveransperioden 2003/2004 för Malawi visade det sig att det för rörsocker med ursprung i Malawi som omfattas av leveranskrav fortfarande finns tillgängliga kvantiteter rörsocker.

- (4) Under rådande omständigheter och för tydlighetens skull bör det anges att gränserna för de kvantiteter som omfattas av leveranskrav för Mauritius och Malawi för den aktuella leveransperioden inte längre är uppnådd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om importlicenser som lämnats in mellan den 19 och 23 april 2004 i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003 skall licenser utfärdas inom de kvantiteter som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 162, 1.7.2003, s. 25.

⁽⁴⁾ Se sidan 90 i detta nummer av EUT.

BILAGA

Förmånssocker AVS-Indien

Avdelning II i förordning (EG) nr 1159/2003

Regleringsåret 2003/2004

Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 19–23 april 2004	Gräns
Barbados	100	Uppnådd
Belize	0	
Kongo	0	
Fiji	100	
Guyana	100	
Indien	0	
Elfenbenskusten	100	
Jamaica	100	
Kenya	100	
Madagaskar	100	
Malawi	0	
Mauritius	0	
Saint Christopher och Nevis	100	
Swaziland	100	
Tanzania	100	
Trinidad och Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	0	Uppnådd

Särskilt förmånssocker

Avdelning III i förordning (EG) nr 1159/2003

Regleringsåret 2003/2004

Kvot öppnats för de medlemsstater som nämns i artikel 39 i förordning (EG) nr 1260/2001, utom Slovenien

Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 19–23 april 2004	Gräns
Indien	100	
AVS	100	

Särskilt förmånssocker

Avdelning III i förordning (EG) nr 1159/2003

Regleringsåret 2003/2004

Kvot som öppnats för Slovenien

Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 19–23 april 2004	Gräns
AVS	100	

Socker enligt CXL-medgivande
Avdelning IV i förordning (EG) nr 1159/2003
Regleringsåret 2003/2004

Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 19–23 april 2004	Gräns
Brasilien	0	Uppnådd
Kuba	100	
Övriga tredjeländer	0	Uppnådd

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 924/2004**av den 29 april 2004****om ändring av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 rörande vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak och om upphävande av förordning (EG) nr 2465/96 ⁽¹⁾, ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2204/2003 ⁽²⁾, särskilt artikel 11 b i denna, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga IV till förordning (EG) nr 1210/2003 av den 7 juli 2003 förtecknas de fysiska och juridiska personer, organ och enheter som hör samman med regimen under före detta president Saddam Hussein och som omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 7 april 2004 beslöt FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra den förteckning som omfattar Saddam Hussein och andra högre tjänstemän inom den f.d. irakiska regimen, medlemmar ur deras närmaste

familjer samt enheter som ägs eller kontrolleras av dem eller av personer som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och som omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Bilaga IV bör ändras i enlighet därmed.

- (3) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningsfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga IV till förordning (EG) nr 1210/2003 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Christopher PATTEN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 169, 8.7.2003, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 330, 18.12.2003, s. 7.

BILAGA

Bilaga IV till förordning (EG) nr 1210/2003 skall ändras på följande sätt:

Följande fysiska personer skall läggas till:

1. Sajida Khayrallah Tilfah. Födelseår: 1937. Födelseort: Al-Awja, nära Tikrit, Irak. Nationalitet: irakisk. Övriga upplysningar: Saddam Husseins hustru (officiellt erkänd) och mor till fem av hans barn, däribland Qusay Saddam Hussein och Uday Saddam Hussein.
2. Raghad Saddam Hussein Al-Tikriti. Födelseår: 1967. Födelseort: Irak. Nationalitet: irakisk. Adress: Amman, Jordanien. Övriga upplysningar: dotter till Sajida Khayrallah Tilfah och Saddam Hussein.
3. Rana Saddam Hussein Al-Tikriti. Födelseår: 1969. Födelseort: Irak. Nationalitet: irakisk. Adress: Amman, Jordanien. Övriga upplysningar: dotter till Sajida Khayrallah Tilfah och Saddam Hussein.
4. Hala Saddam Hussein Al-Tikriti. Födelseår: 1972. Födelseort: Irak. Nationalitet: irakisk. Övriga upplysningar: dotter till Sajida Khayrallah Tilfah och Saddam Hussein.
5. Samira Shahbandar (alias Chadian). Födelseår: 1946. Födelseort: Bagdad, Irak. Nationalitet: irakisk. Övriga upplysningar: Saddam Husseins andra hustru och mor till hans tredje son.
6. Ali Saddam Hussein Al-Tikriti (alias Hassan). Födelseår: 1980 eller 1983. Födelseort: Irak. Nationalitet: irakisk. Övriga upplysningar: son till Samira Shahbandar och Saddam Hussein.
7. Mohammad Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Födelsedag: 2 november 1972. Nationalitet: irakisk. Adress: Genève, Schweiz. Övriga upplysningar: barn till Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
8. Saja Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Födelsedag: 1 januari 1978. Nationalitet: irakisk. Adress: Genève, Schweiz. Övriga upplysningar: barn till Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
9. Ali Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Födelsedag: 18 april 1981. Nationalitet: irakisk. Adress: Genève, Schweiz. Övriga upplysningar: barn till Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
10. Noor Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Födelsedag: 2 november 1983. Nationalitet: irakisk. Adress: Genève, Schweiz. Övriga upplysningar: barn till Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
11. Khawla Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Födelsedag: 3 december 1986. Nationalitet: irakisk. Adress: Genève, Schweiz. Övriga upplysningar: barn till Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
12. Thoraya Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Födelsedag: 19 december 1980 eller 19 januari 1980. Nationalitet: irakisk. Adress: Irak. Övriga upplysningar: barn till Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
13. Jawhar Majid Al-Duri. Födelseår: ungefär 1942. Födelseort: Al-Dur, Irak. Nationalitet: irakisk. Adress: Irak. Övriga upplysningar: hustru till Izzat Ibrahim Al-Duri.
14. Sundus Abd Al-Ghafur. Födelseår: ungefär 1967. Födelseort: Kirkuk, Irak. Nationalitet: irakisk. Adress: Irak. Övriga upplysningar: hustru till Izzat Ibrahim Al-Duri.
15. Nidal Al-Rabi'i. Födelseår: ungefär 1965. Födelseort: Al-Dur, Irak. Nationalitet: irakisk. Adress: Irak. Övriga upplysningar: hustru till Izzat Ibrahim Al-Duri.
16. Intissar Al-Ubaydi. Födelseår: ungefär 1974. Nationalitet: irakisk. Adress: Irak. Övriga upplysningar: hustru till Izzat Ibrahim Al-Duri.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 925/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 andra stycket och 13.15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 får skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som är förtecknade i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen täckas av ett exportbidrag.
- (2) Enligt artikel 13.4 i förordning (EG) nr 3072/95 skall när bidragen fastställs hänsyn tas dels till den aktuella situationen och den framtida utvecklingen i fråga om priser på och tillgång till ris och brutet ris på gemenskapsmarknaden, dels till priserna på ris och brutet ris på världsmarknaden. Enligt samma artikel är det också viktigt att säkerställa jämvikt och en naturlig utveckling av priser och handel på rismarknaden och att dessutom beakta de ekonomiska aspekterna av den planerade exporten och behovet av att undvika störningar på gemenskapsmarknaden liksom de begränsningar som härrör från de avtal som slutits i överensstämmelse med artikel 300 i fördraget.
- (3) I kommissionens förordning (EEG) nr 1361/76 ⁽²⁾ fastställs den högsta procentandel av brutet ris som är tillåten i ris för vilket exportbidrag fastställts samt anges med vilken procentandel bidraget skall minskas om proportionen brutet ris i det exporterade riset överstiger denna högsta andel.
- (4) Det finns möjlighet att exportera en kvantitet av 4 100 t ris till vissa destinationer. Det är lämpligt att tillgripa det förfarande som föreskrivs i artikel 8.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003 ⁽³⁾. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.
- (5) I artikel 13.5 i förordning (EG) nr 3072/95 anges de särskilda kriterier som skall beaktas när exportbidrag för ris och brutet ris beräknas.

- (6) Situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven för vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidragen för vissa produkter efter destination.
- (7) Ett särskilt bidrag bör fastställas för förpackat långkornigt ris för att tillgodose den aktuella efterfrågan på vissa marknader.
- (8) Bidraget måste fastställas minst en gång i månaden och får ändras under månadens lopp.
- (9) Tillämpningen av dessa bestämmelser och villkor på den nuvarande situationen på rismarknaden och särskilt på noteringarna eller priserna på ris och brutet ris inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att bidragen bör fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.
- (10) Inom ramen för förvaltningen av de volymbegränsningar som följer av gemenskapens WTO-åtaganden är det lämpligt att avbryta utfärdandet av licenser för export med exportbidrag.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 3072/95, med undantag av produkter enligt punkt 1 c i den artikeln, och som exporteras i obearbetad form skall fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Utfärdandet av licenser för export med förutfastställelse av exportbidrag skall avbrytas med undantag för kvantiteten 4 100 t som föreskrivs i bilagan.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 27).

⁽²⁾ EGT L 154, 15.6.1976, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp ⁽¹⁾	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	26	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	32
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	26		066	EUR/t	59
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	26		A97	EUR/t	39
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—	1006 30 67 9100	021 och 023	EUR/t	39
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	26		066	EUR/t	59
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	26	1006 30 67 9900	066	EUR/t	59
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	26	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	32
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		R02	EUR/t	39
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	26		R03	EUR/t	44
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	26		066	EUR/t	59
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	26		A97	EUR/t	39
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		021 och 023	EUR/t	39
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	26	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	32
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	26		A97	EUR/t	39
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	26		066	EUR/t	59
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	32
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	32		R02	EUR/t	39
	R02	EUR/t	39		R03	EUR/t	44
	R03	EUR/t	44		066	EUR/t	59
	066	EUR/t	59		A97	EUR/t	39
	A97	EUR/t	39		021 och 023	EUR/t	39
1006 30 61 9900	021 och 023	EUR/t	39	1006 30 94 9900	R01	EUR/t	32
	R01	EUR/t	32		A97	EUR/t	39
	A97	EUR/t	39		066	EUR/t	59
1006 30 63 9100	066	EUR/t	59	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	32
	R01	EUR/t	32		R02	EUR/t	39
	R02	EUR/t	39		R03	EUR/t	44
	R03	EUR/t	44		066	EUR/t	59
	066	EUR/t	59		A97	EUR/t	39
	A97	EUR/t	39		021 och 023	EUR/t	39
1006 30 63 9900	021 och 023	EUR/t	39	1006 30 96 9900	R01	EUR/t	32
	R01	EUR/t	32		A97	EUR/t	39
	066	EUR/t	59		066	EUR/t	59
1006 30 65 9100	A97	EUR/t	39	1006 30 98 9100	021 och 023	EUR/t	39
	R01	EUR/t	32	1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
	R02	EUR/t	39	1006 40 00 9000	—	EUR/t	—
	R03	EUR/t	44				
	066	EUR/t	59				
	A97	EUR/t	39				
	021 och 023	EUR/t	39				

⁽¹⁾ Det förfarande som fastställs i artikel 8.3 i förordning (EG) nr 1342/2003 skall tillämpas på licenser för vilka en ansökan lämnas in i enlighet med den förordningen för följande kvantiteter enligt destination:

Destination R01: 1 000 t.
 Totalt destinationerna R02 och R03: 2 000 t.
 Destinationerna 021 och 023: 500 t.
 Destinationerna 064 och 066: 300 t.
 Destination A97: 500 t.

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

R01 Schweiz, Liechtenstein och kommunerna Livigno och Campione d'Italia.

R02 Marocko, Algeriet, Tunisien, Malta, Egypten, Israel, Libanon, Libyen, Syrien, f.d. Spanska Sahara, Jordanien, Irak, Iran, Yemen, Kuwait, Förenade Arabemiraten, Oman, Bahrain, Qatar, Saudiarabien, Eritrea, Västbanken och Gazaremsan, Norge, Färöarna, Island, Ryssland, Vitryssland, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Serbien och Montenegro, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Albanien, Bulgarien, Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Moldavien, Ukraina, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadzjikistan, Kirgizistan.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasilien, Venezuela, Kanada, Mexiko, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Kuba, Bermudas, Sydafrika, Australien, Nya Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40 utom Nederländska Antillerna, Aruba samt Turks- och Caicosöarna, A11 utom Surinam, Guyana, Madagaskar.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 926/2004
av den 26 april 2004
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9(1) a i denna, och

- (1) Det är i syfte att sörja för enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som utgör en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, nödvändigt att anta bestämmelser om klassificering av sådana varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 fastställdes allmänna bestämmelser för tolkning av Kombinerade nomenklaturen. De bestämmelserna gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller tillfogar underuppdelningar till denna och har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser i syfte att tillämpa tulltaxeåtgärder och andra åtgärder som rör handeln med varor.
- (3) I enlighet med de allmänna bestämmelserna bör sådana varor som avses i kolumn 1 i den tabell som intagits i bilagan klassificeras enligt det KN-nummer som anges i kolumn 2, av de skäl som anges i kolumn 3.
- (4) Det är lämpligt, om inte annat följer av gällande bestämmelser i gemenskapen avseende systemen för dubbelkontroll samt övervakning på gemenskapsnivå, i förväg eller i efterhand, av textilvaror som importeras till gemenskapen, att bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende varuklassificeringen i Kombinerade nomenklaturen

och som inte överensstämmer med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽²⁾, under en period av 60 dagar.

- (5) Tullkodexkommittén har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Sådana varor som avses i kolumn 1 i den tabell som intagits i bilagan skall i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt det KN-nummer som anges i kolumn 2.

Artikel 2

Om inte annat följer av gällande bestämmelser i gemenskapen avseende systemen för dubbelkontroll samt övervakning på gemenskapsnivå, i förväg eller i efterhand, av textilvaror som importeras till gemenskapen får bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning kan fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av 60 dagar.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 april 2004.

På kommissionens vägnar

Frederik BOLKESTEIN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordning senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2344/2003 (EGT L 346, 31.12.2003, s. 38).

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordning senast ändrad genom tillträdesakten av 2003.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering KN-nummer	Motivering
(1)	(2)	(3)
1. Konfektionerad produkt bestående av en rundstickad elastisk dukvara (konstfibrer) kombinerad med gummitråd, i form av en ögla. (hårsnodd) (se fotografi nr 629) (*)	6117 80 10	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, av anmärkningarna 7 f och 10 till avdelning XI och av texten till KN-nummer 6117, 6117 80 och 6117 80 10. Eftersom produkten har karaktär av textilvara skall den i likhet med t.ex. sjalar, scarfar, halsdukar, slipsar och liknande artiklar anses utgöra ett konfektionerat tillbehör till kläder. Klassificering enligt HS-nummer 9615 är utesluten, eftersom produkter enligt detta nummer vanligen är tillverkade av plast, elfenben, ben, horn, sköldpadd, metall etc. Se även de förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet, nummer 9615, punkt 3. Dessutom anger anmärkning 10 till avdelning XI uttryckligen att denna avdelning bl. a. omfattar elastiska textilvaror i vilka gummitrådar ingår.
2. Konfektionerad produkt som sytts ihop till formen av en ögla, bestående av ett resårband som är helt täckt av ett vävt tyg (konstfibrer). (hårsnodd) (se fotografi nr 630) (*)	6217 10 00	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, av anmärkning 7 e till avdelning XI och av texten till KN-nummer 6217 och 6217 10 00. Eftersom produkten har karaktär av textilvara bör den i likhet med t.ex. sjalar, scarfar, halsdukar, slipsar och liknande artiklar anses utgöra ett konfektionerat tillbehör till kläder, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans. Klassificering enligt HS-nummer 9615 är utesluten, eftersom produkter enligt detta nummer vanligen är tillverkade av plast, elfenben, ben, horn, sköldpadd, metall etc. Se även de förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet, nummer 9615, punkt 3.

(*) Fotografiet är endast vägledande.



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 927/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan de noteringar eller priser som gäller på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål ⁽²⁾.
- (3) Då exportbidraget för mjöl och krossgryn av vete och råg räknas ut, måste hänsyn tas till de kvantiteter spannmål som krävs för deras tillverkning. Dessa kvantiteter fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

- (4) Situationen på världsmarknaden eller särskilda behov på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter med avseende på destination.
- (5) Bidraget måste fastställas en gång i månaden. Det kan ändras inom den mellanliggande perioden.
- (6) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på den nuvarande marknadssituationen för spannmål, och särskilt på noteringarna eller priserna för spannmålsprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att exportbidragen bör fastställas till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 med undantag av malt, och som exporteras i obearbetat skick skall vara de som fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2003 (EGT L 158, 27.6.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1431/2003 (EGT L 203, 12.8.2003, s. 16).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1001 90 99 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1005 90 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0				

⁽¹⁾ Inget exportbidrag beviljas om produkten innehåller sammanpressat mjöl.

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 928/2004**av den 29 april 2004****om fastställande av exportbidragen för malt**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.2 tredje stycket i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål⁽²⁾.
- (3) Det exportbidrag som tillämpas för malt måste beräknas med hänsyn till den kvantitet spannmål som krävs för att tillverka ifrågavarande produkter. De ovannämnda kvantiteterna fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

- (4) Förhållandena på världsmarknaden eller de särskilda krav som vissa marknader ställer kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.
- (5) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.
- (6) Till följd av att dessa regler tillämpas på den nuvarande situationen på spannmålsmarknaderna, och särskilt på noteringar eller priser för dessa produkter inom gemenskapen och på världsmarknaden, bör exportbidragen vara de som anges i bilagan till den här förordningen.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag för malt som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2003 (EGT L 158, 27.6.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1431/2003 (EGT L 203, 12.8.2003, s. 16).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 april 2004 om fastställande av exportbidragen för malt

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 929/2004**av den 29 april 2004****om de anbud som meddelats för export av havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1814/2003**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 4 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1814/2003 av den 15 oktober 2003 om en särskild interventionsåtgärd för spannmål i Finland och Sverige för regleringsåret 2003/2004 ⁽³⁾, särskilt artikel 9 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland eller Sverige till alla tredje länder utom Bulgarien, Cypern, Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Tjeckien, Slovakien, Slovenien och Ungern har inletts genom förordning (EG) nr 1814/2003.

- (2) I enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1814/2003 kan kommissionen på grundval av de meddelade anbuderna och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att inte fullfölja anbudsinfordran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 23 till och med den 29 april 2004 inom ramen för den anbudsinfordran för exportbidrag för havre som avses i förordning (EG) nr 1814/2003 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2003 (EGT L 158, 27.6.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1431/2003 (EGT L 203, 12.8.2003, s. 16).

⁽³⁾ EUT L 265, 16.10.2003, s. 25.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

MEDLEMSSTATERNAS REGERINGSFÖRETRÄDARES KONFERENS

**BESLUT SOM FATTATS GENOM ÖVERENSKOMMELSE PÅ STATS- ELLER REGERINGSCHefs-
NIVÅ MELLAN REGERINGARNA I DE MEDLEMSSTATER SOM HAR EURON SOM VALUTA**

av den 27 april 2004

om utseende av en ledamot i Europeiska centralbankens direktion

(2004/488/EG)

STATS- ELLER REGERINGSCHEFERNA I DE MEDLEMSSTATER I
EUROPEISKA GEMENSKAPEN SOM HAR EURON SOM VALUTA
HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 112.2 b och artikel 122.4 i detta,
och artiklarna 11.2 och 43.3 i protokollet om stadgan för
Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken,

med beaktande av rådets rekommendation, ⁽¹⁾

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, ⁽²⁾

med beaktande av Europeiska centralbankens råds yttrande, ⁽³⁾

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

José Manuel GONZÁLEZ-PÁRAMO utses härmed till ledamot i
Europeiska centralbankens direktion för en mandattid om åtta
år från och med den 1 juni 2004.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella
tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 27 april 2004.

D. AHERN

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 97, 1.4.2004, s. 65.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 20.4.2004 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EUT C 87, 7.4.2004, s. 37.